



Wein  
und mehr...

# AmtsBlatt

Stadt Schwaigern

Nummer 41 · Freitag, 14. Oktober

Jahrgang 2016

1250  
JAHRE  
JUBILÄUMSJAHR 2016

HOSPIZ      DIENST

## Hospiztage 17.-24. Oktober

LEINTAL

Wir laden Sie herzlich ein zu unseren Veranstaltungen:

Vortrag: Schuld und Schuldgefühl  
im Kontext der Trauer  
Montag, 17.10.  
kath. Martinssaal Schwaigern  
19.30 Uhr, Eintritt 4 Euro

Vortrag: Der „ganz individuelle  
Trauerknigge“  
Donnerstag, 20.10.  
Lorenzgemeindehaus Leingarten  
19.30 Uhr, Eintritt 4 Euro

Filmabend: Zeit, die mir noch  
bleibt  
Montag, 24.10.  
ev. Gemeindehaus Schwaigern  
19.30 Uhr, Eintritt 4 Euro

Wir freuen uns auf Sie.  
Ökumenische Arbeitsgemeinschaft  
Hospizdienst Leintal  
Eine Teilorganisation der Diakoniestation Leintal  
Zeppelinstraße 33, Tel. 973012



## Fernsprechanhänge

### Stadtverwaltung Schwaigern

info@schwaigern.de, amtsblatt@schwaigern.de,  
www.schwaigern.de

Zentrale 21-0

### Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Montag bis Freitag ..... 8.30 – 12.00 Uhr

Montagnachmittag ..... 14.00 – 16.00 Uhr

Dienstag- und Donnerstagnachmittag..... 14.00 – 18.00 Uhr

### Öffnungszeiten Einwohneramt

Montag bis Freitag ..... 8.00 – 12.00 Uhr

Montagnachmittag ..... 14.00 – 16.00 Uhr

Dienstag- und Donnerstagnachmittag..... 14.00 – 18.00 Uhr

### Verwaltungsstellen

Die Verwaltungsstellen in den Ortsteilen Massenbach, Stetten und Niederhofen sind derzeit nicht besetzt.

**FEUERWEHR** Notruf 112

**POLIZEI** Notruf 110

Polizeiposten Leintal (7.30 – 16.30 Uhr) 810630

Polizeirevier Lauffen 07133/2090

### UNFALLRETTUNGSDIENSTE

Notruf 112

Krankentransport 19222

### BEREITSCHAFTSDIENSTE bei:

**Stromausfall:** EnBW Regional AG 0800/3629477

**Störung der Wasserversorgung:**

Schwaigern, Stetten, Niederhofen 0172-6330059

Massenbach 0173-3004981

### Störung der Gasversorgung:

Stadtwerke Heilbronn 07131/56-2562

Nach Dienstschluss 07131/56-2588



## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst für Gesamt-Schwaigern:

– Montag bis Freitag 19.00 – 07.00 Uhr

– Samstag, Sonntag, Feiertag 20.00 – 08.00 Uhr

**Notfallpraxis Talheim**, Rathausplatz 16, 74388 Talheim,  
Tel. 07133/900790 (um Voranmeldung wird gebeten)

– Samstag, Sonntag, Feiertag 08.00 – 20.00 Uhr

**Notfallpraxis Brackenheim im Krankenhaus**, Wendelstr. 11,  
74336 Brackenheim, Zentrale Rufnummer: 07133/900790

### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Montag bis Freitag von 19 bis 22 Uhr in der Kinderklinik Heilbronn (keine Voranmeldung möglich). Außerhalb dieser Öffnungszeiten über die Rettungsleitstelle Heilbronn, Tel. 19222.

– Am Wochenende und an Feiertagen von 8.00 bis 22.00 Uhr in der Kinderklinik Heilbronn Am Gesundbrunnen (keine Voranmeldung möglich). Außerhalb dieser Öffnungszeiten über die Rettungsleitstelle Heilbronn, Tel. 19222.

**Zahnärztlicher Notfalldienst**, Tel. 0711/7877712.

**Augenärztlicher Notdienst**, Tel. 0180/3112005.

### Ärztlicher Notdienst für Patienten mit Hals-, Nasen-, Ohrenerkrankungen

Samstag, Sonntag und Feiertag von 10 – 20 Uhr in der HNO-Notfallpraxis an der HNO-Klinik im Klinikum am Gesundbrunnen, Am Gesundbrunnen 20 – 26, Heilbronn, ohne Voranmeldung.

### JuLe Jugendhilfe im Lebensfeld

Mo. – Fr. 11 – 17 Uhr (außer in den Ferien), Stettener Str. 1 (im Bahnhof), Tel. 8129561.

### Diakoniestation Leintal

Zeppelinstr. 33, Schwaigern: – Häusliche Krankenpflege rund um die Uhr, Nachbarschaftshilfe, hauswirtschaftl. Versorgung, Essen auf Rädern, Tel. 97300,  
– IAV-Stelle, Tel. 973011

– Außensprechstunde der Diak. Bezirksstelle jeden Mittwoch von 10.00 – 12.00 Uhr, Tel. 973019. Kostenlose Beratung in persönlichen, sozialen oder finanziellen Fragen.

### Häusliche Krankenpflege Kaltenmaier

Betreuung in Grund- und Behandlungspflege, Nachbarschaftshilfe und hauswirtschaftl. Versorgung, Essen auf Rädern; Lindenstraße 7, Schwaigern, Tel. 920100, Fax 920102.

### Hospizdienst Leintal – Ökumenische Arbeitsgemeinschaft

Ehrenamtlicher Einsatz geschulter Hospizhelfer/-innen für – Besuche und Sitzwachen bei schwerkranken und sterbenden Menschen – Unterstützung von Angehörigen und Freunden. Kontakt: Petra Flake, Einsatzleitung, Zeppelinstr. 33, Schwaigern, Hospiz-Tel. 973012, Mo. – Fr. 9 – 12 Uhr und Do. 15 – 17 Uhr.

### Suchtberatung

Sprechstunde bei der Suchtkrankenhilfe immer am 1. Freitag des Monats, 17 – 19 Uhr, im ASB Haus für Pflege und Gesundheit, Zeppelinstr. 20 – 22 im 1. OG. Infotelefon 07138/9861068.

### Psychologische Beratungsstelle

Sprechstunden für Erziehungsberatung in der Diakoniestation Leintal, Zeppelinstr. 33, Schwaigern. Terminabsprache unter Tel. 07131/964420, Kreisdiakonieverband Heilbronn.

### Notdienst der Apotheken:

- 14.10. Burg-Apotheke, Sulzfeld, Gartenstr. 12, Tel. 07269/292
- 15.10. Schäfer-Apotheke, Eppingen, Brettener Str. 34, Tel. 07262/4393
- 16.10. Stadt-Apotheke, Gochsheim, Hauptstr. 99, Tel. 07258/265
- 17.10. Leintal-Apotheke, Leingarten, Eppinger Str. 20/1, Tel. 07131/902090
- 18.10. Hubertus-Apotheke Kürnbach, Kronenstr. 7, Tel. 07258/92376,
- 19.10. Stadt-Apotheke, Eppingen, Bahnhofstr. 12, Tel. 07262/91310
- 20.10. Schloss-Apotheke am Rathaus, Schwaigern, Schlossstr. 2, Tel. 07138/5316

### Herausgeber: Stadt Schwaigern

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist Bürgermeisterin Rotermund oder ihr Vertreter im Amt, für den Teil Kirchliche Nachrichten und Vereinsmitteilungen die Kirchen und Vereine; für den Anzeigenteil Verlagsdruck Kubsch GmbH, Stettener Str. 13, 74193 Schwaigern, Tel. 07138/8536, Fax 5633, E-Mail: verlagsdruck-kubsch@t-online.de  
**Redaktionsschluss: mittwochs, 10.00 Uhr**



Stadt Schwaigern



## Veranstaltungen

15.10. Benefiz-Konzert mit dem Gesangsensemble „Kressiva“, ev. Kirchengemeinde Stetten, Kirche Stetten, 19.30 Uhr, Eintritt frei, um eine Spende wird gebeten. Weißrussische Volkslieder, russische Romanzen, sakrale Gesänge.



16.10. Marionettentheater „Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer“, Kulturinitiative Knackpunkt, Frizhalle, 14.30 Uhr. Die Veranstaltung ist ausgebucht.

16.10. Das Heimatmuseum hat geöffnet, Heimatverein, Karl-Wagenplast-Museum in der Alten Stadtkeller, 15.00 – 17.00 Uhr

16.10. Kirchweih in Massenbach und Niederhofen

16.10. Ökumenischer Seniorennachmittag, Kirchengemeinden Schwaigern, Martinssaal St. Martinus, 14 Uhr

16.10. Erntedankfest +, Liebenzeller Gemeinschaft Schwaigern, F4, Falltorstraße 4, 14.30 Uhr

16.10. Film „Die Bibel im Bild“, Liebenzeller Gemeinschaft + EC-Jugendarbeit, F4, Einlass & Getränke 19.30 Uhr, Filmbeginn 20.15 Uhr, Eintritt frei

17.10. Hospiztage Leintal, Vortrag „Schuld“, Hospizdienst Leintal, kath. Martinssaal, 19.30 Uhr

19.10. Figurentheater „Findus zieht um“, Mediathek, 15 Uhr, Eintritt 2 €, das „Theater en miniature“ spielt für Kinder ab 4 Jahre

20.10. Hospiztage Leintal, Vortrag: Trauerknigge, Hospizdienst Leintal, Lorenzgemeindehaus Leingarten, 19.30 Uhr

bis 30.10. Ausstellung „Biblische Motive aus dem Alten und Neuen Testament“ mit Bildern von Alex Christmann, Liebenzeller Gemeinschaft, F4, Falltorstraße 4, Sa. + So. 14 – 18 Uhr

bis 11.11. Ausstellung „Wir lernen und leben miteinander“, Rathaus Schwaigern. Schüler und Schülerinnen der Leintal-Schule zeigen Zeichnungen, Malereien und plastische Werke.



## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, zu der am **Freitag, den 21. Oktober 2016, um 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Schwaigern** stattfindenden, öffentlichen Gemeinderatssitzung wird herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

Öffentlich:

1. Bürgerfragestunde
2. Bekanntgabe von in nichtöffentlicher Sitzung gefasster Beschlüsse
3. Aufnahme in das Arbeitsprogramm zur Flurneuordnung „Lochberg“ auf der Gemarkung Niederhofen
4. Bebauungsplanverfahren „Hälden“ auf der Gemarkung Niederhofen  
Vorstellung des Bebauungsplanvorentwurfs  
Anordnung der frühzeitigen Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nach §§ 3 Abs. 1 und 4 Abs. 1 BauGB
5. Anordnung der Umliegung „Hälden“ auf der Gemarkung Niederhofen  
Bildung eines nichtständigen Umliegungsausschusses „Hälden“
6. 1. Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016
7. Sanierung von Gemeindestraßen, Planungsauftrag
8. Kindergarten Gemminger Straße; Erweiterung in modularer Bauweise
9. Antrag der SPD- und LGU-Fraktion „Das Leintal stärken durch interkommunale Zusammenarbeit“
10. Informationen zu den aktuellen Änderungen der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg
11. Überarbeitung der Geschäftsordnung des Gemeinderats der Stadt Schwaigern – Anpassung aufgrund der Änderungen der Gemeindeordnung vom 30.10.2015
12. Bekanntgaben

Sabine Rotermund  
Bürgermeisterin

### Aus der Arbeit des Gemeinderates

**Öffentliche Gemeinderatssitzung am Montag, 10. Oktober 2016, im Sitzungssaal des Rathauses in Schwaigern.**

Anwesend: Bürgermeisterin Sabine Rotermund als Vorsitzende und 20 Stadträtinnen und Stadträte

**Bebauungsplanverfahren „Schmähling II – 2. Erweiterung“ in Massenbachhausen, Stellungnahme der Stadt Schwaigern im Rahmen der Beteiligung als Behörde oder Träger öffentlicher Belange nach § 4 (2) BauGB.**

Aufgrund der Nachfrage von weiteren Wohnbauplätzen beabsichtigt die Gemeinde Massenbachhausen das Wohngebiet „Schmähling II“ zu erweitern. Im Flächennutzungsplan (FNP) ist das nunmehr geplante Gebiet „Schmähling II – 2. Erweiterung“ zum Großteil ausgewiesen. Im südlichen Bereich wird allerdings eine bislang im FNP noch nicht enthaltene Fläche bis zum Feldweg hinzugenommen. Dies bedeutet, dass ein weiteres Heranrücken an die Gemarkungsgrenze und somit an die im Flächennutzungsplan bereits enthaltene Erweiterung des Gewerbegebiets Massenbach gegeben ist. Hier könnte es zu Konflikten hinsichtlich der Lärmbeeinträchtigung kommen. Das Baugebiet hatte seinerzeit auch seine Begrenzung darin, dass auf Gemarkung Massenbach die Erweiterung des Gewerbegebietes „Hausener Weg West“ in nördliche Richtung geplant ist. Diese Gewerbegebietserweiterung ist auch in dem 2006 genehmigten Flächennutzungsplan bereits enthalten. Die Erweiterung „Schmähling II – 2. Erweiterung“ hat somit darauf Rücksicht zu nehmen und gegebenenfalls selbst geeignete Maßnahmen zum Schutz vor Beeinträchtigungen aus dem Gewerbegebiet zu treffen. Nach Ansicht der Verwaltung darf es durch die über den genehmigten FNP hinaus vorgesehene Gebietserweiterung zu keinen zusätzlichen Einschränkungen auf die geplante Gewerbegebietserweiterung Massenbach kommen, wie dies bereits bei „Schmähling II, 1. Erweiterung“ festgelegt wurde. Es wird auch darauf hingewiesen, dass der seinerzeit in dem vorangegangenen Bebauungsplan vorgesehene Lärmschutz bislang noch nicht vollständig gebaut wurde. Um hier sicherzustellen, dass es bei einer Erweiterung des Gewerbegebietes zu keinen zusätzlichen Beeinträchtigungen kommt, fanden im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung mehrere Gespräche mit der Gemeinde Massenbachhausen statt. Es wurde darauf hingewiesen, dass bei der schalltechnischen Beurteilung die Gewerbegebietserweiterung zugrunde gelegt werden muss. Die Gemeinde Massenbachhausen hat daraufhin eine zusätzliche schalltechnische Untersuchung beauftragt. Aus dieser geht hervor, dass durch die Vergrößerung des Baugebietes

keine zusätzlichen Einschränkungen gegenüber den bisherigen Festlegungen für die Ausweisung der Gewerbeflächen in Massenbach entstehen.

Das Gremium fasste mit 7 Ja-Stimmen, 5 Gegenstimmen und 9 Enthaltungen mehrheitlich den Beschluss:

Die Ziffern 1 – 4 werden als Stellungnahme der Stadt Schwaigern zum Bebauungsplan „Schmähling II – 2. Erweiterung“ der Gemeinde Massenbachhausen beschlossen.

1. Die Stadt Schwaigern stimmt der geplanten Vergrößerung des Baugebiets „Schmähling II – 2. Erweiterung“ unter der Maßgabe zu, dass die im rechtskräftigen Bebauungsplan „Schmähling II, 1. Abschnitt“ vom 23.06.2006 festgesetzte Lärmschutzanlage im südlichen und südöstlichen Plangebiet vollständig hergestellt wird.
- 2a. Es darf zu keinen zusätzlichen Lärmeinschränkungen für die im Flächennutzungsplan bereits ausgewiesene Gewerbegebietserweiterung Massenbach kommen. Die in Ziff. 5.1 Abs. 7 getroffene Festlegung, dass gegebenenfalls schallschutztechnische Auflagen für Gewerbebetriebe zu treffen sind, ist zurückzunehmen. Sollte Ziffer 5.1 nicht zurückgenommen werden, dann ist auf die Grenze des Flächennutzungsplanes zurückzugehen.
- 2b. Die Käufer der Grundstücke müssen im Kaufvertrag darauf hingewiesen werden, dass auf Gemarkung Massenbach eine Gewerbegebietserweiterung vorgesehen ist. Zudem ist die Eintragung einer Dienstbarkeit oder alternativ einer Baulast erforderlich, wonach die gesetzlichen Grenzwerte ausgehend vom künftigen Gewerbegebiet zu dulden sind.
3. Das Wohngebiet hat in vollem Umfang die künftige Erweiterung des Gewerbegebietes Massenbach zu berücksichtigen. Kann dies mit Festsetzungen für passive Lärmschutzmaßnahmen in der gegenüber dem FNP vorgesehenen Erweiterungsfläche nicht erfolgen, so ist ein aktiver Lärmschutz für das Wohngebiet vorzusehen.
4. Unter Ziff. 5.7 wird darauf hingewiesen, dass zur Ableitung des Niederschlagswassers aus den Außeneinzugsgebieten sowie dem Baugebiet noch eine hydraulische und wasserwirtschaftliche Berechnung sowie ein Genehmigungsverfahren durchgeführt werden. Eine Lösung des Konflikts im Rahmen des Bebauungsplans ist derzeit nicht erkennbar. Hier ist eine Lösung herbeizuführen, da dies ansonsten zu einer Verschärfung der Hochwassersituation in Massenbach führen kann.

**Bebauungsplan „Äußere Stettener Straße, 1. Änderung“ auf der Gemarkung Schwaigern  
Neuaufstellung des Bebauungsplans der Innenentwicklung im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB  
Aufstellungsbeschluss.**

Der Eigentümer des Grundstücks Flst. Nr. 1416 auf der Gemarkung Schwaigern hat mit Schreiben vom 07.06.2016 den Antrag auf Aufstellung eines Bebauungsplans für das Bauvorhaben Errichtung eines Mehrfamilienwohnhauses mit 4 Wohneinheiten und Tiefgarage sowie eines Reihenhauses auf dem Grundstück Flst. Nr. 1416 auf Gemarkung Schwaigern gestellt. Das vom Antragsteller beabsichtigte Bauvorhaben entspricht nicht dem geltenden Bebauungsplan „Äußere Stettener Straße“ vom 25.04.1980. Das Landratsamt Heilbronn sieht keine Möglichkeit, eine Befreiung von den abweichenden Bebauungsplanfestsetzungen zu erteilen. Es müssen deshalb neue bauplanungsrechtliche Zulässigkeitsvoraussetzungen durch die Aufstellung eines Bebauungsplans geschaffen werden. Der Antragsteller ist bereit, für das Bauvorhaben einen städtebaulichen Vertrag mit der Stadt Schwaigern zu schließen, in dem sich die Antragsteller zur Realisierung des Bauvorhabens sowie zur Tragung aller anfallenden Kosten/Beiträge verpflichten. Mit dem Bebauungsplan werden die bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen für die Zulässigkeit des vorgenannten Bauvorhabens geschaffen.

Mit 20 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung fasste das Gremium mehrheitlich den Beschluss:

1. Für den Lageplan in der Fassung vom 28.09.2016 vom Ingenieurbüro Matthias Käser dargestellten Bereich wird ein Bebauungsplan „Äußere Stettener Straße, 1. Änderung“ im

beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB auf Gemarkung Schwaigern aufgestellt.

2. Mit den planerischen Arbeiten sowie der Durchführung der artenschutzrechtlichen Untersuchung wird das Ingenieurbüro für Vermessung und Planung Matthias Käser beauftragt.
3. Die Verwaltung wird beauftragt, mit dem Antragsteller einen städtebaulichen Vertrag abzuschließen in welchem der Antragsteller verpflichtet wird sämtliche Kosten des Verfahrens zu tragen.

**Neufestsetzung der Höhe der Abwassergebühren der Stadt Schwaigern.**

In der Sitzung des Gemeinderates am 15. November 2013 wurden die Abwassergebühren der zentralen Schmutz- und Niederschlagswassergebühren für die Kalkulationszeiträume 2014, 2015 und 2016 (jeweils getrennt) neu festgesetzt. Da der letzte Bemessungszeitraum in diesem Jahr ausläuft, wurde seitens der Verwaltung dieses Jahr erneut das Büro Schmidt und Häuser GmbH in Nordheim mit der Erstellung einer neuen Kalkulation der zentralen Schmutzwasser- und Niederschlagswassergebühren beauftragt (Beschlussfassung des Hauptausschusses am 23.02.2016). Der Bemessungszeitraum wurde für die Jahre 2017 – 2018 festgelegt und damit dem Auslaufen des Kalkulationszeitraums der Wasserverbrauchsgebühr (Wasserzins) inklusive der Zählergebühren für die Jahre 2016 – 2018 angepasst.

Der Projektleiter, Herr Robert Häuser, war in der Sitzung anwesend und erläuterte die Neufestsetzung der Höhe der Abwassergebühren der Stadt Schwaigern.

Mit 19 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen fasste das Gremium mehrheitlich en bloc den Beschluss:

1. Der Gemeinderat stimmt der ihm bei der Beschlussfassung über die Gebührensätze vorgelegten Gebührenkalkulation vom Juni 2016 zu.
2. Die Stadt Schwaigern wird weiterhin Gebühren für ihre öffentliche Einrichtung „Abwasserbeseitigung“ erheben.
3. Die Stadt Schwaigern wählt als Gebührenmaßstab für die Schmutzwassergebühr den Frischwassermaßstab. Der Gebührenmaßstab für die Niederschlagswassergebühr ist die angeschlossene überbaute und darüber hinaus befestigte Fläche.
4. Der Gemeinderat stimmt den in der Gebührenkalkulation berücksichtigten Abschreibungs- und Verzinsungsmethoden sowie den Abschreibungs- und Zinssätzen zu.
5. Der Gemeinderat stimmt den in der Gebührenkalkulation berücksichtigten Prognosen und Schätzungen zu.
6. Wie in der Gebührenkalkulation berücksichtigt, werden die verschiedenen Straßenentwässerungsanteile wie folgt angesetzt:

| aus den kalkulatorischen Kosten: |        | aus den Betriebskosten: |        |
|----------------------------------|--------|-------------------------|--------|
| Mischwasseranlagen               | 25,0 % | Mischwasseranlagen      | 13,5 % |
| mod. Mischwasseranlagen          | 30,0 % | mod. Mischwasseranlagen | 26,0 % |
| Regenwasseranlagen               | 50,0 % | Regenwasseranlagen      | 27,0 % |
| Kläranlagen                      | 5,0 %  | Kläranlagen             | 1,2 %  |

7. Dem vorgeschlagenen Kalkulationszeitraum der Gebührenkalkulation von 2017 bis 2018 (zweijährig) wird zugestimmt.
8. Von der Möglichkeit, die Gebührenkalkulation auf einen längeren Zeitraum (bis zu 5 Jahre) abzustellen, wird kein Gebrauch gemacht.
9. Die ausgleichspflichtigen Kostenüberdeckungen der Schmutzwasserbeseitigung aus den Jahren 2013, 2014 und 2015 werden zum Ausgleich eingestellt.
10. Die ausgleichsfähigen Kostenunterdeckungen der Niederschlagswasserbeseitigung aus den Jahren 2013, 2014 und 2015 werden zum Ausgleich eingestellt.
11. Auf der Grundlage dieser Gebührenkalkulation werden die Abwassergebühren wie folgt geändert:  
**für den Zeitraum 01/2017 – 12/2018:**  
– Schmutzwassergebühr 2,01 € / m<sup>3</sup> Abwasser

– Niederschlagswassergebühr 0,59 € / m<sup>2</sup> versiegelter Fläche

Eine bei der Beschlussfassung der Gebührensätze vorgenommene Abrundung der Gebührenobergrenze hat eine zunächst in Kauf genommene Kostenunterdeckung zur Folge. Der Gemeinderat behält sich vor, diese Kostenunterdeckung zu einem späteren Zeitpunkt innerhalb der fünfjährigen Ausgleichsfrist auszugleichen.

### **Satzung zur Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung – AbwS) der Stadt Schwaigern.**

Die derzeit gültige Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung der Stadt Schwaigern (Abwassersatzung – AbwS) wurde am 15. November 2013 vom Gemeinderat der Stadt Schwaigern beschlossen und trat zum 01.01.2014 in Kraft. Der Beschluss der derzeit gültigen Satzung wurde in Anlehnung an das zu diesem Zeitpunkt aktuelle Muster einer Abwassersatzung des Gemeindetages Baden-Württemberg gefasst. Durch die Folgekalkulation der Gebühren für die Zeiträume 2017 und 2018 ist in diesem Zusammenhang eine erneute Änderung der Abwassersatzung durchzuführen und die aktuellen Gebührensätze in § 42 zu ändern.

Mit 19 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen fasste das Gremium mehrheitlich Beschluss über die Satzung zur Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung – AbwS) für die Stadt Schwaigern entsprechend der Vorlage und Inkraftsetzung dieser zum 01.01.2017

### **Bericht aus dem gemeinderätlichen Hauptausschuss**

#### **Öffentliche Sitzung am Montag, 10. Oktober 2016, im Sitzungssaal des Rathauses Schwaigern**

Anwesend: Bürgermeisterin Sabine Rotermund als Vorsitzende und 13 Stadträtinnen und Stadträte.

#### **1. Behandlungsbedürftige Bausachen:**

##### **1.1 Errichtung Doppel-Carport und Begrenzungsmauer mit Geländer und Abbruch Garage Bestand, Eigenheimstraße 1, Flst. Nr. 6512/3 auf Gemarkung Schwaigern.**

*Das städtische Einvernehmen wurde zur Errichtung eines Doppel-Carports und Begrenzungsmauer mit Geländer und Abbruch Garage aus dem Bestand, Eigenheimstraße 1; Flst. Nr. 6512/3 auf Gemarkung Schwaigern nach §§ 34 i.V.m. 31 BauGB einstimmig erklärt.*

##### **1.2 Bauvoranfrage: Errichtung Einfamilienhaus mit Garage, Unter der Mühle, Flst. Nr. 599 auf der Gemarkung Stetten. Mit 11 Ja-Stimmen, 1 Gegenstimme und 2 Enthaltungen fasste das Gremium mehrheitlich den Beschluss, das städtische Einvernehmen zur Bauvoranfrage für die Errichtung eines Einfamilienhauses mit Garage, Unter der Mühle, Flst. Nr. 599 auf der Gemarkung Stetten wird nach §§ 35 i.V.m. 31 BauGB versagt.**

##### **1.3 Neubau KFZ-Garage, Oststraße 30, Flst. Nr. 6335/6 auf der Gemarkung Stetten.**

*Das städtische Einvernehmen zur Errichtung einer KFZ-Garage, Oststraße 30, Flst. Nr. 6335/6 auf Gemarkung Stetten wurde nach §§ 36 i.V.m. 31 BauGB einstimmig versagt.*

#### **2. Neuerteilung der wasserrechtlichen Erlaubnis für die Teichanlage auf dem Gelände des Leintalzoos, Freudenmühle 1, 74193 Schwaigern.**

*Der Neuerteilung der wasserrechtlichen Erlaubnis für die Teichanlage wurde einstimmig zugestimmt.*

#### **3. Kanalinnsanierung im Stadtteil Niederhofen, 2. Bauabschnitt.**

*Die Kanalsanierung im Stadtteil Niederhofen, 2. Bauabschnitt wurde einstimmig an die Fa. Baierle Kanalsanierung aus 86742 Fremdlingen-Schopflohe als günstigen Bieter zum Angebotspreis von 57.325,69 € vergeben.*

#### **4. Freibad, Bademeister-Aufsichtsgebäude Vergabe der Rohbauarbeiten.**

*Die Rohbauarbeiten wurden für 65.985,20 € incl. MwSt. einstimmig an die Firma Niemann & Heselschwerdt aus 74906 Bad Rappenau vergeben.*

### **Einladung zur Bürgersprechstunde mit Bürgermeisterin Sabine Rotermund**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
ich lade Sie herzlich ein zur Bürgersprechstunde am  
**Dienstag, 18. Oktober, von 16.00 bis 18.00 Uhr**  
im Rathaus Schwaigern, Zimmer der Bürgermeisterin im 1. Stock, 1.02.

Sie können an diesem Tag ohne Terminvereinbarung mit mir ins Gespräch kommen. Bitte machen Sie hiervon regen Gebrauch.

Ich freue mich auf das persönliche Gespräch mit Ihnen.  
Ihre Sabine Rotermund

### **Folkloregruppe „Kressiva“ aus Weißrussland zu Gast im Rathaus**

Als Gäste im Rathaus konnte Frau Bürgermeisterin Sabine Rotermund diese Woche die weißrussische Folkloregruppe „Kressiva“ begrüßen. Die Gruppe – alles ausgebildete Musiker und Sänger – sind in Schwaigern längst keine Unbekannten mehr. Mit weißrussischer Folklore, russischen Romanzen und geistlichen Liedern aus der orthodoxen Kirche hat die Gruppe in den vergangenen Jahren auch in Schwaigern ihre Zuhörer schon mehrfach in ihren Bann gezogen.



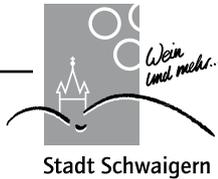
Initiiert hat diese Kressiva-Konzerte der in Schwaigern-Stetten lebende Herr Manfred Ferch, der sich schon seit dem Reaktorunfall in Tschernobyl ehrenamtlich für strahlengeschädigte Kinder aus Tschernobyl und MS-Kranke in Weißrussland einsetzt. Auch die Mitglieder der Folkloregruppe treten ehrenamtlich in ihrer Freizeit zugunsten der Tschernobyl-Kinder und MS-Kranken auf. Vor diesem Hintergrund ergeht herzliche Einladung zum **Kressiva Konzert am Samstag, 15. Oktober, um 19.30 Uhr in der Kirche in Stetten.**

Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

### **Herzliche Glückwünsche**



Am 12. Oktober 2016 feierte Frau Marta Neureither, Zabergräustraße 34, Schwaigern ihren 90. Geburtstag. Frau Bürgermeisterin Rotermund gratulierte im Namen der Stadt Schwaigern ganz herzlich und wünschte für die Zukunft alles Gute und viel Gesundheit.



Die Stadt Schwaigern sucht im Rahmen einer **Mutterschaftsvertretung** einen/eine

Stadt Schwaigern

## Erzieher/in oder pädagogische Fachkraft

in Vollzeit für den städtischen Kindergarten „Am Obelisk“ mit einer täglichen Betreuungszeit von 7.30 Uhr bis 13.30 Uhr.

**Ihr Profil:** Sie sind eine engagierte Fachkraft mit einer abgeschlossenen Ausbildung als Erzieher/in, haben Freude im Umgang mit Kindern und arbeiten gerne im Team.

Wir bieten Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz und eine abwechslungsreiche Tätigkeit sowie eine Vergütung nach dem TVöD. Bei der Stufenzuordnung werden vorherige berufsspezifische Tätigkeiten berücksichtigt.

Bei gleicher Eignung werden Schwerbehinderte bevorzugt eingestellt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis 30. Oktober 2016 an die Stadt Schwaigern, Personalamt, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern oder per Mail an: [Bewerbungen@schwaigern.de](mailto:Bewerbungen@schwaigern.de)

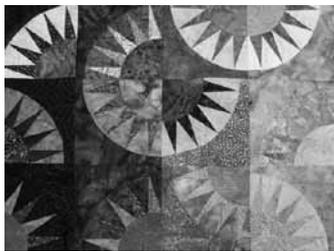
Auskünfte erteilt gerne: Frau Haas, Tel. 07138/2151

Infos zur Einrichtung erhalten Sie auch unter

[www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de)

## Ausstellung von Quilts und Malereien „Zu neuen Ufern“ – Quilts und Malereien

In die „Neue Welt“ nach Amerika zog es im 19. Jahrhundert viele Menschen aus Europa, auch aus Schwaigern. Die Freiheitsstatue im New Yorker Hafen war ein Zeichen der Verheißung für ein neues und besseres Leben. Im traditionellen Patchworkmuster *New York Beauty* wird die Krone der Freiheitsstatue symbolisch in Stoff umgesetzt. Kunterbunte große und kleine Quilts sind in



einem von Andrea Vollmer geleiteten VHS-Workshop zu diesem Thema entstanden und in der Mediathek zu sehen. Der Schwaigerner Hauptamtsleiter und Hobbymler Karl-Heinz Seußler ergänzt mit seinen Bildern. Die musikalische Umrahmung wird von Herrn Köhler und seiner Frau übernommen.

Zu der Vernissage am **Donnerstag, 27.10.2016, um 19.00 Uhr** laden wir Sie recht herzlich in die Mediathek ein.

## Ein Stadtführer für Schwaigern

„Wie begegnet man einer Stadt?“ und „Wie begegnet man Schwaigern?“. Mit diesen Fragestellungen nähert sich der neu erschienene Stadtführer für Schwaigern „an die Stadt am Heuchelberg“ an. Die geographische Lage, die 1250-jährige



Chronik, der Weinbau, die Schwaigerner Persönlichkeiten und die Partnerstädte werden ebenso thematisiert wie ein Stadtrundgang durch das aktuelle Schwaigern mit all seinen Stadtteilen sowie den dort gebotenen Sehenswürdigkeiten und Möglichkeiten der Freizeitgestaltung. Praktische Informationen wie Rad- und Wanderwege, Ausflugsziele, Adressen von Gastronomie und Übernachtungsmöglichkeiten runden das Werk ab. Eine interessante Zusammenstellung von Wissenswertem über unsere Stadt für Einheimische und Gäste. Mit seinem handlichen Format passt der Stadtführer in jede Handtasche und eignet sich schön bebildert auch hervorragend als Geschenk.

Der Stadtführer für Schwaigern kann im Rathaus im Bürgerbüro, bei Frau Haberkern (Zimmer E.02) oder im Buchladen Schwaigern für 12,50 € erworben werden.

## Neue Marketingartikel der Stadt Schwaigern

Die neue Marketinglinie ist da! In aktuellem Schwaigern-Design sind ab sofort folgende Artikel erhältlich:

Tasse: 8,00 €; Vesperbrett 6,00 €; Umhängetasche 22,00 €; Schirm 22,00 €; Jubiläums-Pin 2,00 €

Als Geschenk, Mitbringsel oder für den Eigengebrauch – für viele Anlässe geeignet und immer eine passende Idee! Machen Sie anderen und sich eine Freude und nutzen Sie die Möglichkeit, als Schwaigerner Flagge zu zeigen.



Die Artikel können im Rathaus im Bürgerbüro oder bei Frau Haberkern (Zimmer E.02) käuflich erworben werden.

## Verkauf von Jubiläumswein – der Wein zum Stadtjubiläum

**Verkauf von Jubiläumswein – der Wein zum Stadtjubiläum**

Anlässlich des Stadtjubiläums wurde ein Lemberger Jubiläumscuvée 2015 von der Heuchelberg Weingärtner eG, dem Weingut Graf Neipperg, dem Weingut Kachel, dem Weingut Kümmerle und dem Weingut Will & Würz kreiert.

Der Jubiläumswein kann im Rathaus im Bürgerbüro, im Buchladen Schwaigern oder beim Getränkemarkt Kümmerle in Stetten zum Preis von 8 EUR/Flasche erworben werden. Ein Verkauf erfolgt solange der Vorrat reicht.



## Veranstaltungen 2017 – bitte melden Sie Ihre Termine!

Die Vereine und Organisationen werden gebeten, ihre Termine für das kommende Jahr bei der Stadtverwaltung bis spätestens 14. November zu melden.

Die Veranstaltungsdaten für 2017 schicken Sie bitte an [andrea.haberkern@schwaigern.de](mailto:andrea.haberkern@schwaigern.de) mit genauer Orts- und Zeitangabe.

Der Schwaigerner Veranstaltungskalender 2017 wird der Gesamtausgabe des Amtsblatts am 02.12.16 beigelegt und somit an jeden Schwaigerner Haushalt verteilt. Außerdem finden Sie dann auch alle Veranstaltungen auf der städtischen Homepage.

## Stadtfest 2017

Das Stadtfest wird an Pfingsten 2017 eine weitere Auflage erleben. In den vergangenen Tagen sind die Vereine/Gruppierungen usw. angeschrieben und um Rückmeldung gebeten worden, ob eine Teilnahme erfolgt. Das Anmeldeformular ist auch auf der Homepage der Stadt Schwaigern ([www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de)) zu finden. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Kunzmann unter der Telefonnummer 2121 gerne zur Verfügung.

## Satzung zur Änderung der Satzung über die Entschädigung ehrenamtlicher Tätigkeit

Aufgrund von § 5 des Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit in Verbindung mit § 19 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg sowie § 6 der Verbandssatzung hat die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Hochwasserschutz Leintal“ am 14.09.2016 folgende Satzung beschlossen:

Die Satzung über die Entschädigung ehrenamtlicher Tätigkeit wird wie folgt geändert:

### 1. § 2 erhält folgende Fassung:

Die Verbandsvorsitzende und deren Stellvertreter erhalten ab 01.11.2016 eine monatliche Aufwandsentschädigung in folgender Höhe:

- a) Die Verbandsvorsitzende monatlich 450,00 Euro
- b) Die stellvertretenden Verbandsvorsitzenden monatlich 125,00 Euro

Die obigen Sätze beinhalten nicht die Entschädigung für die Teilnahme an den Sitzungen der Verbandsversammlung.

### 2. Inkrafttreten:

Die Satzung tritt am 01. November 2016 in Kraft.

Schwaigern, den 15.09.2016

Sabine Rotermund

Verbandsvorsitzende

Hinweis: Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber dem Zweckverband gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

## Ablesung der Wasseruhren 2016

Die Ablesung der Wasseruhren in Schwaigern sowie in den Stadtteilen Stetten und Niederhofen wird in diesem Jahr wieder in Form einer Kundenselbstablesung durchgeführt. Aufgrund der Umstellung des Finanzwesens zum 01.01.2017 muss die Ablesung der Zählerstände und damit die Erstellung der Jahresabrechnung **einmalig früher als gewohnt** erfolgen. Hierzu wurden Ihnen Ende September Ablesekarten zugestellt mit der Bitte, Ihre Zählerstände selbst abzulesen und an uns zu übermitteln. Soweit Sie uns Ihre Zählerstände bisher noch nicht mitgeteilt haben oder mitteilen konnten, bitten wir Sie, uns diese noch bis **spätestens 17. Oktober 2016** zu übermitteln. Hierzu stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

### a) Rücksendung der Ablesekarte

Tragen Sie hierzu bitte unter Berücksichtigung der entsprechenden Hinweise Ihre Zählerstände in die Ablesekarte ein. Die ausgefüllte Karte können Sie uns entweder per Fax oder auf dem Postweg über unser Dienstleistungsunternehmen zusenden. Selbstverständlich können Sie die Karte auch direkt bei uns im Rathaus, Marktstraße 2 abgeben.

### b) Rückmeldung über das Internet

Unter der Adresse [www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de) – „Aktuelles“ – finden Sie einen Link zur Onlinefassung. Dort können Sie sich durch Eingabe Ihrer Kundennummer und Ihres individuellen, auf der Ablesekarte mitgeteilten Passworts einloggen und Ihre Zählerstände direkt eingeben.

Zu spät eingehende Zählerstände können wir nicht mehr für die Jahresabrechnung berücksichtigen und müssen Ihren Verbrauch dann schätzen. Dadurch entsteht das Risiko, dass Ihr neuer Abschlagsbetrag zu hoch festgesetzt wird oder sich durch eine zu niedrige Verbrauchsschätzung bei der nächsten Abrechnung eine hohe Nachzahlung ergibt. Die mitgeteilten Zählerstände werden auf den 31.12.2016 hochgerechnet. Wir bitten hierfür um Verständnis und um Ihre Unterstützung beim Ermitteln der Verbrauchsdaten.

Für den Stadtteil Massenbach ist der Gemeindevasserverband Massenbach-Massenbachhausen mit Sitz im Rathaus in Massenbachhausen (Tel. Nr.: 07138/9712-36) zuständig. Auch in Massenbach wird die Ablesung der Wasseruhren in diesem Jahr in Form einer Kundenselbstablesung erfolgen. Die Ablesekarten werden Ihnen voraussichtlich Mitte Dezember zugestellt, bitte beachten Sie die darauf abgedruckten Informationen und Hinweise zum Rückmeldeverfahren und zum Abgabetermin.

## Gartenwasserleitungen

Die Gartenwasserleitungen in den Gewannen Weiler, Zwischen den Gräben, Kohlwinkel, Tanzstatt und Bei der Kapelle auf Markung Schwaigern werden Anfang nächster Woche (Montag, 17.10./Dienstag, 18.10.2016) abgestellt. Um den Wassermeistern das Kontrollieren der Leitungen/Auslaufhähne zu erleichtern, wird darum gebeten, auf das Verschließen der Gartentore zu verzichten. Zur Verhinderung von Frostschäden werden die Anlieger aufgefordert, die Auslaufhähne zu öffnen.

## Satzung zur Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung – AbwS) der Stadt Schwaigern vom 10.10.2016

Auf Grund von § 45b Abs. 4 des Wassergesetzes für Baden-Württemberg, §§ 4 und 11 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) sowie der §§ 2, 8 Abs. 2, 11, 13, 20 und 42 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat der Stadt Schwaigern am 10.10.2016 die folgende Satzung zur Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung – AbwS) der Stadt Schwaigern beschlossen:

### § 1

Der § 42 der Abwassersatzung vom 15.11.2013 erhält folgende Fassung:

#### § 42 Höhe der Abwassergebühren

- (1) Die Schmutzwassergebühr (§ 40) beträgt je m<sup>3</sup> Frischwasser:
  - für den Zeitraum 01/2017 bis 12/2018 2,01 €
- (2) Die Niederschlagswassergebühr (§ 40a) beträgt je m<sup>2</sup> versiegelte Fläche:
  - für den Zeitraum 01/2017 bis 12/2018 0,59 €
- (3) Beginnt oder endet die gebührenpflichtige Benutzung in den Fällen des § 40a während des Veranlagungszeitraumes, wird für jeden Kalendermonat, in dem die Gebührenpflicht besteht, ein Zwölftel der Jahresgebühr angesetzt.

### § 2

Die Satzungsänderung tritt am 01. Januar 2017 in Kraft.

#### Hinweis nach § 4 Abs. 4 GemO

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, der Genehmigung oder der Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Ausgefertigt:

Schwaigern, den 10. Oktober 2016

Gez.

Sabine Rotermund

Bürgermeisterin

## Kulturinitiative Knackpunkt



„Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer“

Sonntag, 16.10., 14.30 Uhr, Frizhalle Schwaigern

Kostenlose Eintrittskarten waren im Rathaus in Schwaigern erhältlich, diese sind mittlerweile leider alle vergriffen. **Es gibt keine Karten mehr an der Tageskasse.**



## Zu verschenken

Wer hat Bedarf? Zu erfragen  
lfd. Nr. Gegenstand unter Tel.

90 2 Gartenliegen, weiß, Kunststoff 7974  
Wer etwas zu verschenken hat, darf dies gerne das Bürgermeisteramt Schwaigern (Zimmer E.02 oder Tel. 2127, Frau Haberkern) wissen lassen. Bekanntgaben in dieser Rubrik sind selbstverständlich kostenfrei.

## Fundsachen September 2016

Folgende Fundgegenstände wurden im September bei der Stadtverwaltung Schwaigern abgegeben:

- Kickroller Hudora, weiß, Felgen rosa
- Motorradhelm schwarz, MTR, L 59-60
- Damenfahrrad Göring Superstar, Farbe dunkelbraun, älter
- Sommerkinderjacke: bunte Mädchen-Sommerjacke Größe 146/152 (rosa und blaue Blumen)
- einzelner Schlüssel, eckig, BKS
- 1 Schlüssel mit 2 Stupfmarken (Dallmayr+interflex)
- 4 gleichartige kleine Schlüssel an Ring
- 2 Schlüssel (1 x mit rotem Kopf, 1 x schwarzer Kopf)
- Damenuhr, Band und Uhr silbern

Aus vergangenen Monaten sind ebenfalls noch Fundsachen beim Fundamt aufbewahrt. Der jeweilige Eigentümer kann die Fundsache gegen Nachweis des Eigentums bei der Stadtverwaltung Schwaigern, Marktstraße 2, Zimmer E.08 abholen.



## Freiwillige Feuerwehr

### Fit For Fire Fighting

Nächstes Training am Montag, 17.10., 19.00 Uhr, Treffpunkt Feuerwehrhaus Schwaigern. Bitte je nach Witterung Sportkleidung oder Badesachen mitbringen.

### Abteilung 3 Stetten a.H.

Am Montag, den 17.10., um 20.00 Uhr findet für die Gruppe 1 und 2 eine Übung statt. Anzug: Einsatzkleidung.

### Abteilung 4 Niederhofen

Am Dienstag, den 18.10., findet um 20 Uhr eine Abteilungsübung statt. Anzug: Einsatzkleidung. Wer noch nicht seine alte Dienstuniform abgegeben hat, hat hier die Gelegenheit!



## Standesamtliche Nachrichten

### Geburten

Jan, Sohn des Christian Pepi und der Andrea Pepi geb. Quadel, Schwaigern, Frizstraße 26, am 28. September 2016 in Heilbronn.

Johanna Luise, Tochter des Stephan Faber und der Ann-Sophie Faber geb. Hakius, Niederhofen, Hagwaldstraße 13, am 29. September 2016 in Heilbronn.

Malte Tiziano, Sohn des Vito Fiscaro und der Jasmin Fiscaro geb. Ungemach, Schwaigern, Gemminger Straße 51, am 07. Oktober 2016 in Heilbronn.

### Eheschließung

Vito Sanfilippo, Schwaigern, Gemminger Straße 58 und Genny Bianco, Schwaigern, Gemminger Straße 58, am 15. Oktober 2016 in Schwaigern.

### Sterbefall

Lilli Pauline Weeber geb. Hahn, Schwaigern, Schillerstraße 15, am 09. Oktober 2016 in Schwaigern.

## Herzlichen Glückwunsch!

14.10. Frau Ilse Autenrieth, Stetten a.H., Rieslingstraße 22, zum 80. Geburtstag.

15.10. Frau Vincenza Bonvegna, Schwaigern, Gemminger Straße 4, zum 70. Geburtstag.

16.10. Frau Hannelore Hanka, Schwaigern, Bachstraße 24, zum 75. Geburtstag.

18.10. Frau Anna Scholz, Schwaigern, Schwabstraße 20, zum 85. Geburtstag.



## Ende des amtlichen Teils



## Kinder und Jugendliche

### Kinder- und Jugendreferat

Hallo junges Schwaigern,



Ihr habt Lust auf einen guten Film, nette Leute und Popcorn? Dann kommt am Samstag, den 22.10.16, im Jugendtreff am Bahnhof in Schwaigern vorbei. Es wird kurz vorher abgestimmt was wir für einen Film anschauen. Der Eintritt ist frei!

### Kino im Jugendtreff am Bahnhof:

Wann? **Samstag, den 22.10.16**

Uhrzeit und für wen? **16.00 – 18.00 Uhr für 3. – 6. Klasse, 19.00 – 21.00 Uhr ab 7. Klasse**

Außerdem gibt es im Jugendtreff am Bahnhof neue Öffnungszeiten:

Montag: 16.00 – 18.00 Uhr ab 7. Klasse

Dienstag: 16.00 – 18.00 Uhr ab 7. Klasse

16.00 – 18.00 Uhr Girls AG, ab 7. Klasse

Mittwoch: 16.00 – 20.00 Uhr ab 7. Klasse

Freitag: 14.00 – 17.00 Uhr Fun for Girls and Boys, 3. – 6. Klasse

17.00 – 21.00 Uhr ab 7. Klasse

Wir freuen uns auf Euch, Jess und Eric

Und für die etwas älteren jungen Leute: Sonja macht mit Euch aus Recyclingmaterial neue Gebrauchsgegenstände für den Alltag, Deko-Material und Möbel. **Upcycling!**

Zum ersten Treffen bringt sie Material und Ideen mit, des Weiteren sind Eure Ideen und Kreativität ausdrücklich gefragt!

Das Angebot gibt es **ab dem 20. Oktober bis Ende Januar** immer **Donnerstagabend von 18.30 bis 21.00 Uhr** und richtet sich an junge Schwaigerner und junge Geflüchtete unter 25 Jahren. Hier gibt es mehr Infos:

<http://www.jugendreferat-schwaigern.de> unter Veranstaltungskalender!

Wir freuen uns auf Euer Kommen und Euren Tatendrang!

Sabine, Eric und vorneweg Sonja!



## Sonstige Bekanntmachungen

### Mediathek

#### Unser Büchertipp

##### Susanne Fröhlich: Feuerprobe

Wie würde ich mein momentanes Leben bewerten? Geschichten, Liebesleben aber gut. Beruf öde, aber okay. Drei von fünf Sternen, würde ich sagen.

Das ist zu wenig, beschließt Andrea. Das müssen mehr Sterne werden! Und weil Andrea weiß, dass man im Leben selten was geschenkt bekommt, nimmt sie die Sache selbst in die Hand und stellt sich den Herausforderungen. Inklusiv dementer Mutter und dauergechilltem Sohn. Ohne eine riesengroße Portion Optimismus und unerschrockenen Einsatz geht da gar nichts!

#### Veranstaltungen:

##### Figurentheater „Theater en miniature“ spielt für Kinder ab 4 Jahren: „Findus zieht um“

Bong-quiiiie-bong-quiiiie-bong. Jeden Morgen schallt dieses Gequietsche durchs Haus. Denn bereits um vier Uhr in der Früh erwacht Kater Findus und ist hellwach. Und da er ein eigenes Bett bekommen hat, hopst er. Wild, ungestüm, voller Freude. Aber der alte Pettersson möchte gern noch weiterträumen und ist deshalb gar nicht angetan von der nächtlichen Hüpferei. Deshalb zieht Findus aus in das umgebaute Klohäuschen.



Das Stück wird von Ellen Heese liebevoll erzählt mit wunderschönen Puppen von Mechtild Nienaber und einem raffinierten Bühnenbild von Andrej Garin.

Am Mittwoch, 19. Oktober, spielt das Theater en miniature in der Frizhalle um 15.00 Uhr dieses Theaterstück nach dem Bilderbuch von Sven Nordqvist. Nur noch wenige Eintrittskarten zu 2,- € erhalten Sie in der Mediathek.

**Detektiv Pfeife folgt der Glücksspur – 140 Kinder bauen ihre Glücksstadt**



Zum Ausstellungsende am 6. Oktober besuchte Frau Bürgermeisterin Sabine Rotermond nochmals die Ausstellung um mit Kindern über deren Wünsche und Vorstellungen einer lebens- und liebenswerten Stadt zu diskutieren. Alle Arbeiten der Kinder können nun bis spätestens

Mittwoch, 19. Oktober, abgeholt werden.

#### Literaturkreis

Am Mittwoch, 30. November, trifft sich von 19.30 – 21.30 Uhr der Literaturkreis unter der Leitung der freien Journalistin Ulrike Maushake. An diesem Abend werden wir uns über die Biographie „Ich bekenne, ich habe gelebt“ von Pablo Neruda austauschen. Neue TeilnehmerInnen sind herzlich willkommen.

#### Öffnungszeiten der Mediathek

|            |                   |
|------------|-------------------|
| Dienstag   | 09.30 – 12.00 Uhr |
|            | 14.00 – 17.30 Uhr |
| Mittwoch   | 14.00 – 17.30 Uhr |
| Donnerstag | 09.30 – 12.00 Uhr |
|            | 14.00 – 17.30 Uhr |
| Freitag    | 16.00 – 19.00 Uhr |

#### Der Bücherbus fährt in die Mediathek nach Schwaigern

Eine erwachsene Begleitperson wird mitfahren und die Kinder hin- und zurück begleiten. Für Grundschüler ist dieses Angebot kostenlos.

#### Niederhofen + Stetten: Mittwoch, 19. Oktober

Abfahrtszeit: 15.27 Niederhofen/Kelter, 15.30 Uhr Stetten/Kirche, Rückfahrt Schwaigern Rathaus um 16.42 Uhr

Begleitperson: Rosmarie Wagner

#### Massenbach: Donnerstag, 20. Oktober

Abfahrtszeit: 15.26 Uhr, Massenbach (gegenüber VBU)

Rückfahrt: Schwaigern Rathaus um 16.42 Uhr

Begleitperson: Emma Thomas



**Volkshochschule Unterland**  
in Schwaigern

#### Es sind noch Plätze frei!

##### Eurokom Exam Preparation

Dieser Kurs bietet Schülern/innen der 10. Klasse Realschule eine gezielte Vorbereitung auf die Eurokom-Prüfung.

Folgende Inhalte werden behandelt: Hörverstehen, kommunikativ-situative Aufgaben, Aufbau einer Präsentation.

Beginn: Mo., 31.10., Mi., 02.11., Do., 03.11., Fr., 04.11., Sa., 05.11.2016, jeweils 13.00 – 15.00 Uhr, Frizhalle, Mehrzweckraum 1, Dozentin: Nassim Taufferner, Gebühr: 63,- € (Kleingruppe 7 – 9 Teilnehmer).

Eine persönliche Anmeldung für die Kurse der VHS Unterland ist in der Mediathek während den üblichen Öffnungszeiten möglich. Eine schriftliche Anmeldung kann aber auch jederzeit in den Briefkasten vor der Mediathek eingeworfen werden. Telefonische Auskünfte zu den Kursen erhalten Sie unter Tel. 3990 oder Tel. 8354. Die E-Mail-Adresse lautet [schwaigern@vhs-unterland.de](mailto:schwaigern@vhs-unterland.de)

#### Kindergarten Zeppelin



#### Wie schmeckt selbst gepresster Apfelsaft?

Das konnten wir am letzten Freitag erleben und testen. Im Rahmen unseres Jahresthemas wurden wir von Familie Zundel eingeladen, unseren eigenen Apfelsaft zu pressen. Zuerst mussten die Äpfel gewaschen, geteilt und geraspelt werden, bevor die große Apfelpresse aufgebaut wurde und daraus der leckere Saft fließen konnte. Da brauchten unsere Kinder ganz schön Kraft, um die Maschinen zu bedienen, doch mit tatkräftiger Unterstützung von Frau Zundel, Frau Kirschenmann und Frau Haaf konnte dies gut gelingen. Und selbst Kinder, die keine Äpfel essen, haben den leckeren Saft probiert und fanden diesen richtig gut (und vor allem gesund) und selbst gemacht. Danke an die 3 Mamas, die trotz Weinlese diese Aktion für uns vorbereitet und durchgeführt haben.

#### Sonnenberg-Förderschule

##### Äpfel sammeln für eigenen Saft

Wie seit einigen Jahren haben wir auch dieses Jahr wieder auf Streuobstwiesen Äpfel aufgelesen. Dieses gesunde, unbehandelte Obst wird in der Mosterei Gunkel in naturtrüben Apfelsaft verwandelt. Mit über 40 Schülerinnen und Schülern



sowie einigen Eltern und großen Teilen des Kollegiums waren wir unterwegs. Unser Dank gilt besonders denen, die uns Streuobstwiesen sowie Traktor und Anhänger zur Verfügung gestellt haben: Manfred Hechler, Norbert Holderrieth sowie Helmut Mayer als Traktorfahrer. Unser Dank geht auch an den Obst- und Beerenauber Herrn

Feile aus Stetten für die Bereitstellung der Kisten und Martin Krieg für den Transport nach Heilbronn. Unsere Schule kann stolz darauf sein, 3 Tonnen Äpfel gesammelt zu haben.

Der Apfelsaft kann mit von den Schülern gestalteten Plaketten an der Sonnenberg Förderschule erworben werden. Eine 6er-Kiste mit Pfand kostet 10 Euro.

## Ökumenische Arbeitsgemeinschaft Hospizdienst Leintal

Hospiztage Leintal vom 17. bis 24. Oktober 2016

Folgende Veranstaltungen finden im Rahmen unserer diesjährigen Hospiztage statt:

**Montag, 17.10.: Vortrag: Schuld und Schuldgefühle im Kontext der Trauer.**

Schuldgedanken, Schuldgefühle treten immer wieder auch in Trauersituationen auf. Fragen wie – Habe ich wirklich alles getan? – Was habe ich versäumt? – Habe ich nicht genug geliebt? – Was hätte ich noch sagen oder tun müssen? kommen als zusätzliche Belastungen in der Trauer um geliebte Menschen noch hinzu. Gemeinsam wollen wir uns diesem Zusammenhang von Schuld und Trauer stellen und Antworten finden welche positive Funktion Schuld auch haben kann.

*Gudrun Augenstein, Dipl. Sozialpädagogin und Heilpraktikerin für Psychotherapie; kath. Martinssaal Schwaigern, 19.30 Uhr, Eintritt 4,- Euro*

**Donnerstag, 20.10: Vortrag: Der „ganz individuelle Trauerknigge“**

Der am Hauptfriedhof Karlsruhe entstandene „Trauerknigge“ gibt Einblicke in das, was trauernde Kinder, Jugendliche und Erwachsene ganz individuell (und untereinander oft unterschiedlich) als tröstend oder verletzend empfinden, was sie sich von ihren Mitmenschen erhoffen und wünschen ... In diesem Zusammenhang wird auch auf die Frage nach dem „richtigen Handwerkszeug“ beim Umgang mit Trauernden eingegangen.

*Barbara Kieferle-Stotz, Trauerbegleiterin am Hauptfriedhof Karlsruhe; Lorenzgemeindehaus Leingarten, 19.30 Uhr, Eintritt 4,- Euro*

Wir freuen uns, wenn wir Sie auch in diesem Jahr bei unseren Veranstaltungen begrüßen dürfen. Nähere Informationen erhalten Sie bei Petra Flake, Einsatzleitung, Tel. 9730-12.

## Informationsveranstaltungen der Deutschen Rentenversicherung

Die Deutsche Rentenversicherung lädt interessierte Bürgerinnen und Bürger zu folgenden Informationsveranstaltungen ein:

- 24.10., Erwerbsgemindert oder berufsunfähig – was wäre wenn?
- 27.10., Altersrente – Wer? Wann? Wie(viel)?
- 03.11., Frauen und Rente – Was ist wichtig?
- 07.11., Meine Altersvorsorge – was habe ich schon, was brauche ich noch?

Uhrzeit: jeweils 17.00 Uhr

Die Veranstaltungen dauern ca. 2 Stunden, die Teilnahme ist kostenlos. Veranstaltungsort: Regionalzentrum Heilbronn, Friedensplatz 4, 74072 Heilbronn. Vorherige Anmeldung erbeten unter Tel. 07131/6088-0, Telefax: 07131/6088-190 oder E-Mail: regio.hn@drv-bw.de



## Kirchliche Nachrichten

### Evang. Kirchengemeinden

zum 21. Sonntag nach Trinitatis, 16. Oktober 2016

**Für den Leintaldistrikt und Kirchenbezirk:**

**Aus der Diakonischen Bezirksstelle Brackenheim**

**Opfersammlung für die Diakonie im Oktober 2016:**

**Voll krass – Jugendliche auf ihrem Weg begleiten**

Voll krass – sagen junge Leute, wenn für sie etwas extrem gut oder auch extrem schlecht ist. Voll krass ist es, dass sich viele Kinder und Jugendliche in Notlagen befinden und ihre Familien sie nicht ausreichen fördern können. **Das Opfer in den Gottesdiensten am 16. Okt.** ist für diese wichtige Arbeit bestimmt. Spendenkonto: Diakonie Württemberg, Evangelische Bank, IBAN: DE46 5206 0410 0000 2233 44, BIC: GENO-DEF1EK1, Stichwort: Oktober 2016

**Die Leistungen der Pflegeversicherung (SGB XI) – Neuerungen nach der Einführung des zweiten Pflegegeldgesetzes (PSG II)**

**Vortrag am Donnerstag, 20. Okt. von 19 – 21 Uhr im Bürgerzentrum Brackenheim, Otto-Wendel-Saal.** Referentin ist Christina Hafner, IAV-Beratungsstelle für Ältere, Zabergäu-Schwaigern

**Brackenheim – Athen und zurück: Mutige Konfirmanden radeln für „el pan de vida“**

**Am Sonntag 09. Oktober war es wieder soweit.**

Konfi- und Jugendgruppen waren eingeladen sich in den Dienst der guten Sache zu stellen. „bike for bibles“ unterstützt das Projekt „El pan de vida“ (Brot des Lebens) der Peruanischen Bibelgesellschaft und der Weltbibelhilfe. In diesem Projekt bekommen peruanische Kinder in den Slums von Lima und in anderen Andenstädten kostenlose Mahlzeiten und Unterricht sowie Bibeln und Jungscharstunden.

Die 117 Radler aus 15 Gruppen suchten sich im Vorfeld Unterstützer und Sponsoren, die bereit sind sich für „El pan de vida“ finanziell zu engagieren. Zwischen 12 und 17.30 Uhr wurde der 35 Kilometer lange Rundkurs zwischen Zaber- und Leintal mit zweimaliger Überquerung des Heuchelbergs unter die Räder genommen. An den 10 Stationen galt es Fragen zum Spendenprojekt zu beantworten und Aufgaben zu lösen. Die erspielten Punkte und die Ergebnisse vom Radeln ergeben den Endpunktestand. Geehrt wurden die Sieger beim Abschlussgottesdienst im Gemeindehaus in Brackenheim. Insgesamt wurden mehr als 4500 km gemeinsam geradelt, was etwa der Strecke Brackenheim nach Athen und zurück entspricht. Zusammen haben alle Gruppen den Betrag von 16.826,35 € (Stand: 09.10.16) von ihren 640 Unterstützern und Sponsoren eingeworben.

Mehr Infos unter [ejw-brackenheim.de](http://ejw-brackenheim.de)

**Kummer? Sorgen? Ausgebrannt?** Wir haben ein offenes Ohr für Sie! Netzwerk „Offenes Ohr“, Begleitende Seelsorge im Leintal und Zabergäu. Tel. 0151-59100532, E-Mail: [offenes\\_ohr@web.de](mailto:offenes_ohr@web.de). Weitere Informationen: [www.offenesohr.net](http://www.offenesohr.net)

### Schwaigern:

*Pfarramt 1 – Pfarrer Jörg Kohler-Schunk, Tel. 92 06 00*

*Pfarramt 2 – vakant – Vertretung: Pfarrer Harald Bähr, Tel. 68 20 386*

*Öffnungszeiten im Pfarramtssekretariat – Montag von 09.30 bis 11.30 Uhr, Donnerstag von 15.30 bis 17.30 Uhr und nach Terminvereinbarung, Tel. 920600*

*E-Mail-Adresse: [pfarramt.schwaigern@elkw.de](mailto:pfarramt.schwaigern@elkw.de)*

**Fr.** 20.00 Uhr Kirchenchorprobe, Gemeindehaus

**Sa.** 14.00 Uhr „Abenteuerland“, Vorschulkinder und Kinder in Klasse 1-7, siehe Hinweis, Gemeindehaus  
19.00 Uhr ökumenischer Jugendkreis, siehe Hinweis, Jugendräume

**So.** 09.45 Uhr Kindergottesdienst, Jugendräume

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Kohler-Schunk und Kirchenchor, Feier des Heiligen Abendmahls; Vorstellung der Arbeit des Gideon-Bundes. Opfer: Diakonie, siehe Leintal-Distrikt

14.00 Uhr Ökumenischer Seniorennachmittag, Martinsaal

**Mo.** 19.30 Uhr Hospiztage, Martinsaal; Thema: „Schuld und Schuldgefühle im Kontext der Trauer“, Vortrag mit Gudrun Augenstein (Dipl.-Sozialpädagogin und Heilpraktikerin für Psychotherapie)

**Di.** 15.30 Uhr „Regenbogenkinder“, Jungschar für Vorschüler und Erstklässler, Jugendräume

**Mi.** 06.00 Uhr Gebetstreff, Gemeindehaus/OG

09.00 Uhr ökum. Wanderung ab Kirchplatz

15.00 Uhr Konfirmandenunterricht Gruppe Süd, Gemeindehaus

16.00 Uhr Konfirmandenunterricht Gruppe Nord, Jugendräume

19.15 Uhr Friedensgebet, **Gemeindehaus**

**Do.** 16.30 Uhr Der Seniorenkreis besucht das „Wengertstübli“ (Müllers Wengertbesen), Waldweghöfe (siehe Hinweis unten)

19.30 Uhr Hospiztage, Lorenz-Gemeindehaus (Großgartach), **Nordheimer Str. 44, Leingarten; Thema: „Der ‚ganz individuelle‘ Trauerknigge‘, Vortrag mit Barbara Kieferle-Stotz, Trauerbegleiterin am Hauptfriedhof Karlsruhe**

20.00 Uhr Posaunenchorprobe, Gemeindehaus

#### **Ökumenische Jahresfeier für Seniorinnen und Senioren**

Wie jedes Jahr lädt die Evang. und Kath. Kirchengemeinde Schwaigern Menschen ab dem 70. Geburtstag mit Partner/in (altersunabhängig) dazu ein. Sollten Sie keine persönliche Einladung erhalten haben und sich angesprochen fühlen, können Sie natürlich gerne dazu kommen. **Termin: Sonntag, 16. Okt.** von 14 bis 17.30 Uhr im Martinssaal der Kath. Kirchengemeinde St. Martinus.

#### **Seniorenkreis im Besen**

Am Donnerstag, 20. Oktober, besuchen wir wieder den Wengert-Besen der Familie Müller. Treffpunkt 16.30 Uhr dort. Wer keine Mitfahrgelegenheit hat, melde sich doch bitte im Pfarramt (Tel. 920600). Wir organisieren einen Fahrdienst ab 16.00 Uhr vom Kirchplatz!

#### **Ökumenischer Jugendkreis Schwaigern**

„Mut tut gut“! Daher gibt es einen „mutigen“ Abend im **Jugendkreis** am Samstag, den **15. Okt.** Herzliche Einladung um **19 Uhr** in die Jugendräume der evang. Kirchengemeinde unter dem Kindergarten Schloßstraße. Wir freuen uns auf euch! Tamara Beck, Andreas und Maren Potreck

#### **Abenteuerland**

Du bist **zwischen 5 und 12 Jahre** alt? Dann komm mit uns ins **Abenteuerland** am **Samstag, den 15. Okt.!** Los geht's um **14 Uhr** im **evang. Gemeindehaus, Schloßstr. 38.** Wir wollen gemeinsam Spaß haben, Spiele spielen und Geschichten hören! Bist du dabei? Wir freuen uns auf dich!

Die Mitarbeiter vom Abenteuerland

**Konzerte in der Stadtkirche Schwaigern** finden Sie unter [www.kis-schwaigern.de](http://www.kis-schwaigern.de)

#### **Massenbach – Massenbachhausen**

Pfarramt: Pfarrer Immo Wache, Tel. 920663

Mail: [Gemeindebuero.Massenbach@elkw.de](mailto:Gemeindebuero.Massenbach@elkw.de)

Homepage [www.kirche-massenbach.de](http://www.kirche-massenbach.de)

[www.kirche-massenbachhausen.de](http://www.kirche-massenbachhausen.de)

Pfarrbüro Öffnungszeiten: Dienstags und donnerstags von 9.00 – 11.30 Uhr besetzt – zu anderen Zeiten sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter!

#### **Fr. 14.10.**

19.00 Uhr Konzert der Maxim Kowalew Don Konsaken – Georgskirche Mb

#### **Sa. 15.10.**

8.00 Uhr Morgengebet in der Arche

20.00 Uhr Tanztreff – Arche Mb

#### **So. 16.10.**

10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum Mbh (KR Janus)

10.00 Uhr Kindergottesdienst Mb – Treffpunkt Arche

#### **Mo. 17.10.**

14.00 Uhr Seniorenkreis - -Arche Mb

19.00 Uhr Gebetsgruppe Massenbachhausen – 30-jähriges Jubiläum, Gemeindezentrum Mbh

#### **Mi. 19.10.**

9.00 Uhr Bibelgesprächskreis – Mbh

9.30 Uhr Spielkreis „Kleine Racker“ – Arche Mb

16.00 Uhr Konfirmandenunterricht – GMZ Mbh

19.00 Uhr Kreativ Werkstatt – Arche Mb

#### **Do. 20.10.**

20.00 Uhr Tanzkreis – Arche Mb

#### **CVJM Massenbach-Massenbachhausen e. V.**

#### **Fr. 14.10.**

15.00 Uhr Mädchenjungschar 8-12 Jahre – GMZ Mbh: „Sambos neuer Regenschirm – Schirm-Spielstraße“

#### **Di. 18.10.**

19.00 Uhr JIM – (Jesus in me) – Arche Mb

#### **Mi. 19.10.**

17.45 Uhr Mädelshauskreis „Grace“ – Arche Mb

20.00 Uhr sing & pray – Abend – Gemeindezentrum Mbh

#### **Konzertkarten Don Kosaken**

Das Konzert mit den Maxim Kowalew Don Konsaken – eine Legende aus Russland – findet am Freitag, 14. Oktober 2016 um 19.00 Uhr in der Georgskirche Massenbach statt. Eintrittskarten gibt es noch an der Abendkasse für 22,- Euro.

#### **Seniorenkreis**

Am Montag, 17. Oktober findet um 14 Uhr unser herbstlicher Seniorenkreis im Gemeindehaus Arche in Massenbach statt. Unter dem Thema „Kartoffel, die tolle Knolle“ wollen wir einen interessanten Erntedank-Mittag verbringen – mit Kaffee und Hefezopf und nachdem die Flötenkinder der Musikschule einen kleinen Auftritt hatten mit Pellkartoffeln und Quark den Nachmittag ausklingen lassen. Das Seniorenkreisteam freut sich auf Sie!

#### **Einladung zum sing & pray-Abend**

Du magst Musik und singst gerne? Du hast Grund, Gott danke zu sagen? Du möchtest einen Impuls für deinen Alltag hören? Du möchtest dies gemeinsam mit anderen netten Leuten tun? Dann komm doch zu unserem nächsten sing & pray-Abend am Mittwoch, den 19.10.16, um 20.00 Uhr, ins ev. Gemeindezentrum Mbh! Wir freuen uns auf Dich!

#### **Kasualvertretung**

Pfarrer Wache ist vom 10. bis 24. Oktober 2016 im Urlaub. Kasualvertretung haben vom 10. – 17.10.2016 Pfr. Kohler-Schunk Schwaigern I, Tel. 07138/920600 und vom 18. – 24.10.2016 Pfr. Bähr aus Schwaigern II, Tel. 07138/6820386. Das Gemeindebüro ist zu den üblichen Zeiten besetzt.

#### **Rechnungsabschluss 2015**

Der vom Kirchengemeinderat genehmigte Rechnungsabschluss 2015 der Kirchengemeinde liegt zur öffentlichen Einsicht vom 17. – 26. Oktober 2016 im Gemeindebüro zu den üblichen Öffnungszeiten auf. Falls Sie zu anderen Zeiten kommen möchten, bitte sich bei der Kirchenpflegerin Frau Lämmle unter der Nummer 07138/2880 telefonisch anmelden.

#### **Adonia-Musical – Übernachtungsquartiere gesucht!**

Am 04.11.16 gastiert der Jugendchor Adonia im Rahmen der Deutschlandtournee ein weiteres Mal in Schwaigern. Der Chor besteht aus ca. 70 Sängerinnen und Sängern im Alter von 12 bis 18 Jahren. In diesem Zusammenhang suchen wir noch Privatquartiere. Wer vom 04. auf den 05.11.16 mindestens zwei dieser Personen beherbergen kann (alle Teilnehmer haben einen Schlafsack dabei), möchte sich doch bitte bei Beate Bachmann (Tel. 8915) oder Dieter Erath (Tel. 7695) melden. Herzlichen Dank!

#### **Stetten am Heuchelberg**

([www.kirche-stetten.de](http://www.kirche-stetten.de))

Pfarramt: Tel. 6285, Vikariat: Tel. 8129365

E-Mail: [Pfarramt.Stetten\\_am\\_Heuchelberg@elk-wue.de](mailto:Pfarramt.Stetten_am_Heuchelberg@elk-wue.de)

#### **Freitag**

17.30 Uhr Jungbläser

19.30 Uhr Öffentliche Sitzung des Kirchengemeinderats im Gemeindehaus, Sitzungszimmer. Themen u.a.: Kindergarten, Missionsprojekt 17, Stettener Beitrag.

#### **Samstag**

19.30 Uhr Konzert der Gruppe „Kressiwa“, Kirche

#### **Sonntag**

10.00 Uhr Gottesdienst zum Männersonntag mit Pfr. Bulmann und dem Männertreff „Mann oder Memme“. Es spielt die Joshua-Häffner-Combo. Im Anschluss lädt der Männertreff zu einem Ständerling ein.

Anschließend: Eine-Welt-Verkauf von Waren aus fairem Handel.

10.00 Uhr Kindergottesdienst

14.00 Uhr Taufgottesdienst mit Pfr. Bulmann. Getauft wird Alexander Hermann Wilhelm Noah Kümmerling aus Karlsruhe bzw. Bahnhofstr. 6, Stetten. Sein Vater ist Jochen Halter.

#### **Montag**

17.00 Uhr Jungbläser

## Dienstag

- 9.30 Uhr Spielkreis im Gemeindehaus: Meine Lieblingsfahrzeuge (mit Frühstück). Ansprechpartner Michaela Weissert, Tel. 6904860 und Kathrin Fedele, Tel. 8159701.  
18.30 Uhr Redaktions-sitzung für den Gemeindebrief  
19.00 Uhr Jungbläser im Gemeindehaus  
20.00 Uhr Posaunenchor

## Mittwoch

- 9.30 Uhr Frauengesprächskreis „Lichtblick“: Personen der Bibel.  
10.00 – 16.30 Uhr Die Kirche lädt zur Stille ein  
15.00 Uhr Konfirmandenunterricht  
20.00 Uhr Frauengesprächskreis „Blickwinkel“: Bibellese und Austausch. Infos: Elisa Dimkwa, Tel: 810362  
20.00 Uhr Gesprächskreis im Gemeindehaus, (Sitzungszimmer), Thema: Ein Wunder ist nicht genug (Lukas 17,11-19).

## Donnerstag

- 20.00 Uhr Beerdigungssingstunde

### Benefizkonzert der Gruppe Kressiva

Am Samstag, 15. Oktober, findet in unserer Kirche ein Konzert mit der weissrussischen Folkloregruppe „Kressiva“ statt. Schon zum wiederholten Mal gastieren sie im Leintal mit weissrussischer Folklore, russischen Romanzen und geistlichen Liedern aus der orthodoxen Kirche. Die Texte werden übersetzt und erklärt, die Geschichten, von denen die Lieder singen werden, erzählt. So erwartet uns ein farbenreicher, unterhaltsamer und nachdenklicher Abend. Beginn ist um 19.30 Uhr, der Eintritt ist frei, um eine Spende für Tschernobylkinder und MS-Kranke wird gebeten.

### Kinderbibeltage – bald sind Herbstferien!

Alle Mitarbeitenden laden wir am Freitag, 21.10.16, um 19.45 Uhr, ins Gemeindehaus ein. Wir wollen noch so manches besprechen. Dazu brauchen wir euch. Wir freuen uns auf euch. Die Kinder der Klassen 1-7 haben ihre Einladungen bekommen. Bis Fr., 28.10.16, könnt ihr euch anmelden. Seid ihr dabei?

### Christliche Kinder- und Jugendarbeit Stetten a. H.

Weitere Infos und unser Logo unter [www.chris-stetten.de](http://www.chris-stetten.de)

## Freitag

- 16.00 Uhr – 17.30 Uhr Mädchenjungschar Pustebblumen (2. – 4. Klasse)  
18.00 Uhr – 19.30 Uhr Mädchenjungschar Stettener Schnoge (5. – 7. Klasse)  
20.00 Uhr Treff 12

## Montag

- 19.45 Uhr Jugendkreis Augenblick  
19.45 Uhr Jugendbund B.i.G.

## Dienstag

- 18.00 Uhr Bubenjungschar im Saal der Liebenzeller Gem. (5. – 7. Klasse)  
20.00 Uhr Kinderkirchhelferkreis

## Mittwoch

- 17.45 Uhr Bubenjungschar (2. – 4. Klasse)

## Donnerstag

- 16.15 Uhr Kinderstunde  
19.30 Uhr Jugendkreis Online

### Bike for Bibles

Herzlichen Dank all denen, die sich bei Bike for Bibles beteiligt haben. Herzlichen Dank der Radlerinnen und Radlern, allen voran den Konfis. Es haben tatsächlich alle geschafft, die ganze Strecke durchzuhalten und zweimal den Heuchelberg zu überqueren. Bei den Stationen haben wir immer die volle Punktzahl verdient. Insgesamt haben wir 88,5 Punkte geholt. Ein besonderer Dank gilt Ruven Eckstein und Pascal Schuster, die mit zwei Kinderfahrrädern die Strecke von 35 km gefahren sind und dabei 700 Euro an Sponsorengeldern erradelt haben. Herzlichen Dank allen Sponsoren.

Beim Gottesdienst in Brackenheim zum Abschluss von Bike for Bibles wurde bekannt gegeben, dass wir mit knapp 2670 Euro Sponsorengeldern wieder den 1. Platz in der Teamwertung erreicht haben.

Herzlichen Dank allen, die dazu beigetragen haben, dass die Kinder in Peru eine Hoffnung haben.

## Niederhofen

Pfarrer Friedrich Bahret: Tel. 67420

Pfarrbüro: Di. 09.00 – 12.00 Uhr

Mesnerin Heidrun Schneller: Tel. 67081

E-Mail: [ev.pfarramt@kirche-niederhofen.de](mailto:ev.pfarramt@kirche-niederhofen.de)

Internet: [www.kirche-niederhofen.de](http://www.kirche-niederhofen.de)

Sa. 11.00 Uhr Taufe von Emma Neumeyer

So. 10.00 Uhr Gottesdienst Pfarrer Bahret mit Taufe von Leopold Holup  
Opferzweck: Diakonie

10.00 Uhr Kindergottesdienst – **Gemeinsamer Beginn in der Kirche!**

20.00 Uhr Bibelstunde mit Andreas Uhler

Di. 20.00 Uhr Singstunde Chorgemeinschaft im Schulhaus

Mi. 9.45 Uhr Mutter-Kind-Kreis

16.30 Uhr Konfirmanden-Unterricht

Do. 19.45 Uhr Posaunenchor im Gemeindesaal

### Jugendgruppen

Fr. 17.30 Uhr Mädchenjungschar im Jugendraum im KiGa

19.45 Uhr Jugendkreis im Jugendraum im KiGa

Mo. 17.15 Uhr Bibellesen Bubenjungschar im Jugendraum

17.45 Uhr Bubenjungschar im Jugendraum im KiGa

Mi. 16.30 Uhr Kinderstunde im Jugendraum im Kindergarten

19.30 Uhr Jugendbund im Kindergarten

### TRIO-Gottesdienst am 23. Oktober 2016

Am Sonntag, 23.10. um 10.30 Uhr feiern wir unseren nächsten „TRIO-Gottesdienst“. Das Thema diesmal ist wieder ein Punkt der Leitgedanken unserer Gemeinde Niederhofen.

**Dienst:** Wir wollen Mitarbeiter gewinnen, fördern und begleiten. Gemeinde lebt von der Beteiligung aller, deshalb wollen wir Menschen ermutigen sich mit ihren geistlichen und natürlichen Gaben einzubringen. Manuel Wipfler wird predigen und wir werden auch einen kleinen Einblick in praktischen Dienst in unserer Gemeinde bekommen. Herzliche Einladung dazu.

### Bike for bibles – Vielen Dank!

Herzlichen Dank an alle, die unsere Konfirmanden letzten Sonntag bei bike for bibles unterstützt haben, egal ob als Mitradler, Sponsor oder Helfer bei den Stationen. Sie haben den 7. Platz erradelt/erspielt.

Insgesamt wurden dieses Jahr 16.826,00 Euro für El PandeVida gesammelt.

### Stufen des Lebens – Quellen, aus denen Leben fließt

Herzliche Einladung zu einem weiteren Kurs der Reihe „Stufen des Lebens“.

Wer ist noch nicht an einer Quelle gestanden und hat sich an dem klaren Wasser erfrischt? Quellen, die unseren Lebensdurst stillen, sind vielfältig. Vor 500 Jahren entdeckte Martin Luther neu im Wort Gottes Quellorte zum Leben. Auf dem Weg zum Reformationsjubiläum 2017 nimmt dieser Kurs in vier Einheiten Kerngedanken und Anliegen der Reformation auf.

Termine: Mittwoch 2./ 9./ 16. und 23. November 2016, 9.00 – 11.00 Uhr, Gemeindesaal Niederhofen. Anmeldung bei Bettina Eisele, Tel. 67584, oder Cornelia Widmann-Blum, Tel. 67979.

### Liebenzeller Gemeinschaft Schwaigern

#### Liebenzeller Gemeinschaft und EC-Jugendarbeit

#### Schwaigern, Falltorstraße, F 4

#### Ausstellung im F4 „Biblische Motive aus dem Alten und Neuen Testament“

Mit Bildern von Alex Christmann, Öffnungszeiten sind Sa. und So. jeweils von 14 – 18 Uhr. Gruppen und Schulklassen nach Vereinbarung, Kontakt: Wolfgang Mayer, Tel. 5718, Ausstellungsende ist Sonntag, der 30.10.2016.

**Die BIBEL im Bild** ab dem 16.10.16 im F4. Ein gewaltiges Film-Epos über Geschichten aus dem Alten und Neuen Testament. SEHEN – ERLEBEN – ENTDECKEN. Bibelfilme gibt es viele. Diese sind anders. In fünf Doppelfolgen geht es quer durch das Alte und Neue Testament. Die Bibel erzählt Geschichten von Menschen mit Ihrem Gott, von Wundern und von den Abgründen des Lebens. Beeindruckende und lohnenswerte Darbietungen! Immer sonntags und immer im F4: **16.10., 13.11., 18.12., 02.04.2017, 09.04.2017.** Einlass & Getränke 19.30 Uhr | Filmbeginn 20.15 Uhr | Eintritt frei.

## Liebenzeller Gemeinschaft Stetten

Fr. 19.30 Uhr Bibel- und Gebetsstunde  
So. 20.00 Uhr Gemeinschaftsstunde

## Ev. Freikirchliche Gemeinde Massenbach

Baptistengemeinde, Joh.-Seb.-Bach-Str. 32, Tel. 1310

### Fr. 14.10.

17.00 Uhr Jungschar (Abenteuer Leben Teil III)  
Ende um 18.30 Uhr

19.30 Uhr Jugendtreff  
20.00 Uhr Frauenstunde

### So. 16.10.

10.00 Uhr Gottesdienst  
10.15 Uhr Kindergottesdienst

### Mo. 17.10.

20.00 Uhr Bläserchor in Gemmingen

### Di. 18.10.

09.45 Uhr Spielkreis für Eltern und Kinder (bis 3 Jahre)  
20.00 Uhr Bibelgesprächskreis

## Katholische Seelsorgeeinheit „Im Leintal“

Pfarrer Schenk-Ziegler und Pastoralreferentin Beck, Tel. 07138/7142, <http://se-im-leintal.drs.de>

### Kath. Pfarramt St. Martinus Weststr. 7

Telefon: 7142 Fax 4935, [martinus.schwaigern@t-online.de](mailto:martinus.schwaigern@t-online.de),  
Pfarrbürozeiten: Dienstag 8 – 12 Uhr, Mittwoch 10 – 12 Uhr,  
Donnerstag 16 – 18 Uhr.

### Kath. Pfarrbüro Leingarten, Bergstr. 1,

Telefon: 07131/401504, Fax 071317401584, [katholische@kirche-leingarten.de](mailto:katholische@kirche-leingarten.de).  
Pfarrbürozeiten: Montag 9 – 12 Uhr, Dienstag 15 – 18 Uhr,  
Donnerstag 9 – 12 Uhr.

### Kath. Pfarramt, St. Kilian, Massenbachhausen, Schulstr. 4

Telefon 7292, Fax 945650, [kath.pfarramt-massenbachhausen@t-online.de](mailto:kath.pfarramt-massenbachhausen@t-online.de).  
Pfarrbürozeiten: Montag 15 – 17 Uhr, Mittwoch 9 – 12 Uhr,  
Freitag 10 – 12 Uhr.

## Gottesdienste vom 15. – 21. Oktober

### Sonntag

09.00 Uhr Eucharistiefeier Schwaigern St. Martinus  
10.30 Uhr Eucharistiefeier Großgartach St. Lioba  
10.30 Uhr Eucharistiefeier Mbhsn. St. Kilian  
18.30 Uhr Rosenkranzandacht Schluchtern St. Pankratius

### Montag

17.00 Uhr Rosenkranz Schluchtern St. Pankratius

### Dienstag

19.00 Uhr Abendmesse Schwaigern St. Martinus

### Mittwoch

18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Abendmesse Mbhsn. St. Kilian

### Donnerstag

19.00 Uhr Abendmesse Schluchtern St. Pankratius

## Gemeindenachrichten St. Martinus Schwaigern

### Freunde St. Elisabeth

Unser nächstes Treffen ist am Samstag um 15 Uhr im Versammlungsraum.

### Ökumenischer Seniorennachmittag

Herzliche Einladung an alle Gemeindemitglieder ab 70 Jahren zum gemütlichen Beisammensein am Sonntag 16. Oktober ab 14 Uhr im Martinssaal.

### Ökumenischer Jugendkreis Schwaigern

„Mut tut gut“! Daher gibt es einen „mutigen“ Abend im **Jugendkreis** am Samstag, den **15. Oktober**. Herzliche Einladung um **19 Uhr** in die Jugendräume der evang. Kirchengemeinde unter dem Kindergarten Schloßstrasse. Wir freuen uns auf euch!

Tamara Beck, Andreas und Maren Potreck

## Martinssaal

Mo.09.00 Uhr Seniorengymnastik  
19.30 Uhr Hospiztage  
Di. 20.00 Uhr Gymnastik für Frauen  
Mi. 09.00 Uhr ökum. Wanderung ab Stadtkirche  
14.00 Uhr Seniorentanz  
Do. 09.15 Uhr Spielkreis  
10.45 Uhr Lungensportgruppe  
14.30 Uhr Spielen und Plaudern  
20.00 Uhr Chorprobe  
Fr. 18.00 Uhr Minis

## Kirchengemeinderat

Herzliche Einladung zur nächsten öffentlichen Sitzung im Versammlungsraum am Mittwoch, 19. Oktober 2016, um 20 Uhr.

## Seelsorgeeinheit im Leintal

### Hospiztage im Leintal

Mo. 19.30 Uhr Martinssaal; Thema: „Schuld und Schuldgefühle im Kontext der Trauer“,

Do. 19.30 Uhr Lorenz-Gemeindehaus **Leingarten**; Thema: „Der ‚ganz individuelle‘ Trauerknigge“

Bitte beachten Sie die Veröffentlichungen des Hospizdienstes **Kurs zur Herstellung von biblischen Figuren nach Doris Egli** Im Lioba-Gemeindehaus findet vom 4. – 5. November 2016 ein EGLI-Figurenkurs statt. EGLI-Figuren bieten eine kreative Methode zum Darstellen von Geschichten, Erlebnissen oder Beziehungen. Sie sind vielseitig einsetzbar z.B. Kindergarten, Religionsunterricht, Kindergottesdienst, Sozialpädagogischer Unterricht, etc.

Informationen und Anmeldung bis 2. November bei Karin Williams, [karin.williams@t-online.de](mailto:karin.williams@t-online.de), Tel. 07131 / 740540, Mobil 0174 9499080.

### Feierliche Eröffnung der europäischen Mittelroute des Martinusweges

Am Mittwoch, den 26. Oktober um 13.30 Uhr wird in der Kirche **St. Martinus in Schwaigern** eine Andacht mit **Bischof Fürst** gebetet. Zeitgleich findet in der Kirche „Zu Unserer Lieben Frau“ in Eppingen eine Andacht mit Pfarrer Manfred Tschacher statt. Ab 14.00 Uhr pilgern die Pilgergruppen aus der Diözese Rottenburg-Stuttgart und der Erzdiözese Freiburg auf dem Martinusweg aufeinander zu und treffen sich nach jeweils ca. 7 km bei **Stetten**. Dort findet in der Nähe der Diözesangrenze die feierliche Übergabe des Martinusmantels durch Bischof Fürst an **Erzbischof Burger** und die Erzdiözese Freiburg statt. Nach einer kleinen Stärkung werden die Pilger mit Bussen nach Landshausen gebracht, wo die beiden Bischöfe um 18.00 Uhr zu einem Abendgebet in der St. Martinskirche einladen. Im Anschluss sind alle Pilger zum Stehempfang eingeladen. Um 20.00 Uhr fahren Busse die Pilger über Eppingen zurück nach Schwaigern.

Weitere Informationen auf: [www.martinuswege.eu](http://www.martinuswege.eu)

## Neuapostolische Kirchengemeinde Leingarten

Neuapostolische Kirche Leingarten, Hohensteinstraße 76  
Vorsteher Gemeindeevangelist Thomas Dürr  
Termine nach Vereinbarung über Tel. 07138/5757  
oder E-Mail: [info@nak-gemeinde-leingarten.de](mailto:info@nak-gemeinde-leingarten.de)

### Sonntag, 16.10.

10.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Heilbronn-Böckingen, Kastellstraße 49 mit Präsident der Gebietskirche Süddeutschland, Bezirksapostel M. Ehrlich per Bild- und Tonübertragung aus Mannheim.

### Donnerstag, 20.10.

20.00 Uhr Gottesdienst mit Bezirksevangelist E. Schneider  
Über unsere monatlichen Gemeindeaktivitäten können Sie sich ausführlich unter [www.nak-gemeinde-leingarten.de](http://www.nak-gemeinde-leingarten.de) informieren. Sie sind uns zu allen Veranstaltungen herzlich willkommen.



## Vereinsmitteilungen



## Schwaigern

### TSV Schwaigern Volleyball

**Auf geht's Jungs.** Noch ist der Einstieg für alle möglich. Du bist mindestens 12 Jahre alt und hast Spaß an der Bewegung und mit dem Umgang mit Bällen? Dann komm doch einfach mal zum Schnuppertraining vorbei. Wann? An jedem Freitag zwischen 19.00 und 20.30 Uhr Wo? In der Horst-Haug-Halle in Schwaigern. Wir freuen uns auf dich!

### FSV Schwaigern

#### Aktive

*TSV Botenheim II – FSV Schwaigern* 1:4  
Es war Arbeitssieg mit langem Anlauf, bei dem sich Maurice Piller leider das Schlüsselbein brach. Von hier aus zuerst die besten Genesungswünsche, die gesamte Mannschaft und alle Freunde des Schwaigerner Fußballs sind bei Dir, Maurice!

Die verdiente Führung der Gastgeber glich Marco Nagel aus. Nach der Pause die Entscheidung innerhalb von 10 Minuten. Tobi Wilde und Johannes Ebner bringen den FSV mit 3:1 in Front Den Schlusspunkt in einem etwas zerrfahrenen Spiel setzte Luca Kindor mit seinem 4:1.

*TSV Nordheim – FSV II* 6:0  
Nichts zu holen gab es am Sonntag gegen den Meisterschaftsfavoriten Nordheim

*Vorschau für Sonntag 16.10.:*

13.15 Uhr FSV II – Spfr. Lauffen II

15.00 Uhr FSV I – TSV Niederhofen

Nach zweijähriger Pause wieder ein Derby gegen Niederhofen. Eine große Kulisse ist der Wunsch beider Mannschaften. Davor wollen wir aber das 2-er Team unterstützen

#### Jugendfußball

##### E2-Jugend

*Lauffen 2 – FSV Schwaigern 2* 11:2

Am 08.10. trat unsere E2 auswärts in Lauffen an. Der Gastgeber zeigte bereits in den ersten Minuten, wer Hausherr ist, so dass es bereits in der 11. Minute 4:0 stand. Bis zur Halbzeit schraubte der Gegner das Ergebnis dann bis auf 8:1 hoch. Lauffen schaltete in Durchgang Zwei etwas zurück, erzielte jedoch weitere Treffer. Letztendlich war uns Lauffen in allen Belangen überlegen und behielt völlig verdient mit 11:2 die Oberhand Torschützen: Camron Mvomo, Marvin Langanki.

##### E1-Jugend

*Lauffen 1 – FSV Schwaigern 1* 0:1

Nach 2 Unentschieden aus den ersten beiden Spielen hatte die E1 einen schweren Brocken, den verlustpunktfreien Tabellenführer aus Lauffen, als Gegner. Die Mannschaft trat zum ersten Mal ohne Ausfall an und wollte in Lauffen unbedingt einen Sieg einfahren. Nach 7 Minuten erspielte sich der unermüdlische Tim Frank eine Minitorchance und nutzte diese zum letztendlichen Siegtreffer. Die glänzende Leistung in der Abwehr von Cassian Breban muss einfach erwähnt werden, denn er hielt die Abwehr souverän zusammen. Eine prima Mannschaftsleistung aller Kinder führte zum verdienten Sieg.

##### E2-Jugend

*FSV Schwaigern 2 – TSV Nordheim 2* 2:5

Am Donnerstag, 06.10., bestritt unsere E2 ihr erstes Ligaspiel dieser Saison zu Hause. Bereits in der ersten Minute ging der Gast mit 1:0 in Führung und mit Glück, Geschick sowie einer guten kämpferischen Vorstellung konnten unsere Jungs das Ergebnis zur Pause auf 0:3 für Nordheim begrenzen. Durch eine Leistungssteigerung in der zweiten Halbzeit konnte ein 2:5 erspielt werden. Torschütze: Jacob Schmitt 2.

### F-Jugend

Am Samstag, 08.10., veranstaltete die F-Jugend, gemeinsam mit den Bambini einen Fairplay-Spieltag im Leintalstation mit zahlreichen Gästeteams und über 140 Kindern. Der FSV stellte dabei 2 F-Jugendmannschaften mit 18 Spielern und 2 Bambini-Teams mit 12 Kindern. Sportlich lief es für F-Jugend sehr gut, da alle Mannschaften Spiele gewinnen konnten.

Ein herzliches Dankeschön an alle mithelfenden Eltern und dem immer unterstützenden Wirtschaftsdienst Tine und Heike. Ein großes Dankeschön geht an Oliver Enslinger, der den F-Jugend-Pate bei seinem ersten Einsatz tatkräftig unterstützt hat. Den ausführlichen Bericht können sie unter [www.fsv-schwaigern.de/1993/](http://www.fsv-schwaigern.de/1993/) nachlesen.

#### D-Junioren:

*FSV Schwaigern – SC Böckingen II* 1:3

Nach einem etwas müden Start lagen unsere Jungs beim Heimspiel schnell mit 0:2 im Rückstand. Erst mit dem 1:2-Anschlusstreffer durch Luca kamen sie nach der zweiten Halbzeit etwas besser ins Spiel. Mit dem Tor zum 1:3 durch die gut kombinierenden Böckinger, war das Spiel aber entschieden. Nach dem Spiel wurde die Mannschaft mit einer Grillwurst von Fam. Stoll überrascht. Herzlichen Dank dafür.

#### A1-Junioren:

*SGM Oberes Leintal – FSV Schwaigern* 0:13

Bann gebrochen. Kanter Sieg beim Lokalderby. Unsere Jungs gingen hochmotiviert in dieses Spiel und konnten einen überraschenden hohen Sieg erringen. Torschützen: Christian Wacker (4), Lucas Schweizer, Philipp Dörr, Nico Lämmlein, Robin Rataj, Marcel Schellmann, Jan Schweizer, Henrik Fink, Tom Bartl, Berkay Güzeltas.

#### A2-Junioren

*SGM Unters Zabergäu – FSV* 11:1

Gegen den Tabellenführer war unsere ersatzgeschwächte A2 chancenlos. Zu Beginn hatten wir gute Möglichkeiten. Nach dem Führungstreffer der Gastgeber konnten wir wenige Minuten später durch ein Eigentor ausgleichen. Die SGM erhöhte bis zur Pause auf 6:1. Nach dem Wechsel blieben wir ca. 15 Minuten ohne Gegentor, danach mussten wir 5 weitere Treffer zur deutlichen Niederlage hinnehmen.

#### Vorschau:

*Samstag, den 15.10.:*

E Jugend 11.45 Uhr Schwaigern I – FC Union Heilbronn III

E Jugend 13.00 Uhr FSV Schwaigern II – FC Union Heilbronn IV

D Jugend 13.00 Uhr SGM Massenbachhausen II – FSV Schwaigern

C Jugend 14.30 Uhr SGM Schwaigern/Oberes Leintal I – FC Union Heilbronn I

C Jugend 12.45 Uhr SGM Schwaigern/Oberes Leintal II – TV Flein

A Jugend 16.15 Uhr FSV Schwaigern I – TV Flein

A Jugend 14.15 Uhr FSV Schwaigern II – SGM Clebronn

*Sonntag, den 16.10.:*

B Jugend 10.30 Uhr TG Böckingen I – SGM Schwaigern/Oberes Leintal II

*Mittwoch, den 19.10.:*

A Jugend 19.00 Uhr SGM Eberstadt/Gellmersbach – FSV Schwaigern I

### Tri-Team Heuchelberg

#### Vulpius Gesundheitslauf

Unser Team aus Eritrea hat sich wieder beim Gesundheitslauf der Vulpiusklinik überraschend stark gezeigt. Über die 6 km Strecke erreichten die inzwischen anerkannten Flüchtlinge die Platzierungen 3, 5, 8, 25 und 76. Der schnellste Läufer war wie im Vorjahr Isaak Berhane mit der Zeit von 23.30, dicht gefolgt von Awet, der eine Minute später und Tefahiwet G. der 2 Min danach ins Ziel lief. Mit etwas Abstand kam dann Yermane und Tefahiwet M. Außer ihnen starteten für das Tri-Team: Ruven Baumgärtner Pl. 33., Timo Wandtke Pl. 34, Hermann Utz Pl. 80 sowie über die 12 km Hans und Eva Eitel: Pl. 103 und 115 und Rüdiger Meckes Pl. 106 jeweils in der Gesamtwertung.



Bild: v.l.n.r.: H. Utz, Yermane, Tefahiwet G., Issak, Tesfahiwet M., Awet

### Hawaii

Unser Freizeitsportler und ältester Triathlet des Tri-Team, **Hartmut Sugg**, hat eine fantastische Leistung auf der Karibik-



insel gezeigt! Nach 3,82 km Schwimmen im offenen Meer, 180 km über den Highway in der Lavawüste auf dem Rad und 42,195 km Lauf in der aufgeheizten Luft kam er überglücklich nach 13 Stunden und 27 Minuten ins Ziel der Ausdauerkönige. Seine Botschaft „Alter schützt vor Triathlon nicht“ ließ er uns noch in derselben Nacht zukommen. Herzlichen Glückwunsch.

Ein spannendes Duell lieferte sich unser **Sebi** mit dem über-  
ragenden Jan Frodeno. Trotz der tollen Aufholjagd auf dem

Rad konnte Sebi im Marathonlauf nicht dominieren. Trotzdem, seine Leistung war wieder überwältigend. Wir gratulieren ihm zu seinem 2. Platz ganz herzlich.

### Wanderfreunde 1984 Schwaigern

Angemeldet für Oktober 2016:

So., 16.10., Kameradschaftsnachmittag in Massenbach, Züchterheim, Beginn: 12.30 Uhr

Sa., 22.10., 71665 Enzweihingen, Startzeit: 07.00 – 14.00 Uhr, Star & Ziel: Halle im See, Im See, 71665 Vahingen-Enz

So., 30.10., 77978 Dörflinbach-Schuttertal, Busfahrt, Abfahrt: 08.00 Uhr in Mbh. Betriebshof Müller, Rückankunft: ca. 18.00 Uhr. Anmeldungen bei Karl Stadler Tel. 07138 – 8374, Barbara Remmele Tel. 07133 – 2371169

So., 30.10., 68753 Waghäusel-Wiesental, Start: 07.00 – 13.00 Uhr, Start & Ziel: TG Wiesental Halle, Sepp-Herberger-Ring 8

### Musikverein Stadtkapelle Schwaigern

#### Einladung zum Kirchenkonzert

Bitte notieren Sie sich schon heute den Termin für unser dies-jähriges Kirchenkonzert. Es findet statt am Sonntag, 6. November um 19 Uhr in der Schwaigerner Stadtkirche. Das Programm wird gestaltet von unseren beiden Orchestern (Akkordeon- und Blasorchester), dem Liederkranz Schwaigern, den Power Voices und der Heuchelberger AlphornBrass. Wir laden herzlich dazu ein und freuen uns auf zahlreiche Zuhörer. Der Eintritt ist frei. Der Spendenerlös wird den beiden Schwaigerner Kirchengemeinden zugeführt.

#### Terminvorschau:

Dienstag, 25.10., Blasorchester probt in der Stadtkirche von 19.30 – 21 Uhr.

Samstag, 05.11., Generalprobe Blasorchester Stadtkirche 15 – 16 Uhr.

Sonntag, 06.11., Einspieltermine in der Kirche: 16.45 Uhr Akkordeonorchester, 17.30 Uhr Blasorchester, 17.45 Uhr Alphornbläser, 18 Uhr Liederkranz. 18.30 Einlass, 19 Uhr Konzertbeginn.

### Liederkranz Schwaigern

Konzertmitgestaltung in Zaberfeld: die **Power Voices** treffen sich am Sa. 15.10. um **18.30 Uhr** an der Frizhalle. Einsingen um 18.45 Uhr in der Grundschule neben der Gemeindehalle. **Konzertbeginn ist 19.30 Uhr** in der Gemeindehalle.

**Chorproben:** mittwochs in der Frizhalle – von 18.45 bis 20.15 Uhr probt der Pop Chor, anschließend singt der gemischter Chor bis 22 Uhr.

### Musikschule Schwaigern

#### Das neue Musikschulsemester hat begonnen!

Bei fast allen Instrumenten, besonders bei Violine und Klavier, ist ein früher Anfang von großem Vorteil. Wer noch nicht weiß, wohin die musikalische Reise geht, ist bei den Blockflötengrundkursen in der Kleingruppe mit überschaubaren Kosten gut aufgehoben. Auch in der musikalischen Früherziehung, für Kinder ab dem 4. Lebensjahr, sind noch Plätze frei.

Weitere Fächer wie Gitarre, E-Gitarre oder E-Bass, Klarinette, Saxophon, Keyboard, Jazzpiano, weiterführender Blockflötenunterricht und Akkordeon werden bei uns unterrichtet.

Für einen Gruppenunterricht im Fach Querflöte suchen wir noch eine Partnerin. Unterrichtszeit: mittwochs 14.30 Uhr. Unterrichtsort: Förderschule.

Anmeldungen und Infos: [www.musikschule-schwaigern.de](http://www.musikschule-schwaigern.de)  
Telefonische Beratung von Frau Hehn: 814040

### SchachFreunde Schwaigern

#### Lucas Pepi erneut Blitzturniersieger

Das Monatsblitzturnier der Schachjugend erfreut sich weiter hoher Beliebtheit: 14 Kinder und Jugendliche nahmen teil und nutzten am Donnerstag das Turnier zum Trainieren einer schnellen Auffassungsgabe. Am Ende hatte erneut Lucas Pepi die Nase vorn und sicherte sich den CinemaxX-Kinogutschein. Er erreichte 11 Punkte aus 13 Partien und setzte sich im Stichkampf gegen den punktgleichen Dauerkonkurrenten Janis Kohde durch. Platz 3 für Colin Ensslinger (8 Punkte), der sich über den zweiten frei verlostene Gutschein freute, vor Jonas Schmidt (7) und weiteren zehn Teilnehmern. Zwischenstand Jahreswertung: Lucas Pepi (91,5 Punkte) vor Janis Kohde (88), Colin Ensslinger (69) und David Rupp (52,5).

#### Die Flasche des Monats...

...bleibt im Schrank und wird im November ausgespielt. Nur vier SchachFreunde hatten sich vergangenen Donnerstag zum Blitzschach im Vereinsheim eingefunden. Das Aktiven-Monatsblitzturnier fiel deshalb aus.

#### C-Klasse

SC BT Bad Wimpfen III – SF Schwaigern III 3:3

Mit einem Teilerfolg kehrte die Dritte letzten Sonntag vom Punktspiel aus Bad Wimpfen zurück – etwas mehr Fortune und ein Sieg wäre drin gewesen. Es spielten: 1. Daniel Widowski 0; 2. Stephen Bentzin 1; 3. Sarah Bach 1; 4. Gerrit Ellerichmann 0; 5. Ina Single 0; 6. Tobias Ellerichmann 1.

#### Jugendliga

Bezirksjugendliga: SC Bad Wimpfen – SF Schwaigern

Kreisjugendliga: SF Schwaigern II – LT Schwäbisch Hall

Am Samstag, 15.10., beginnt die Jugendligasaison. Schwaigerns Erste fährt in die ehemalige Stauferstadt. Wettkampfbeginn 14.00 Uhr, Konventhaus 1.OG, Langgasse 2, 74206 Bad Wimpfen. Die zweite Jugendmannschaft empfängt um 9.00 Uhr im Vereinsheim Schwaigern das Jugendteam aus Schwäbisch Hall.

#### Bezirksliga

SK Lauffen II – SF Schwaigern

Zum 2. Saisonspiel muss Schwaigern am Sonntag, 16.10. in Lauffen antreten. Ob eine Revanche für die Niederlage der Vorsaison gelingt? Die Mannen um Teamchef Thomas Berger wollen es versuchen. Wettkampfbeginn 9.00 Uhr, in den Räumlichkeiten der Musikschule Lauffen, Südstraße 25.

## Terminvorschau:

23.10. B-Klasse SC Neckarsulm III – SF Schwaigern II, 9.00 Uhr, Haus der Vereine, Neckarsulm

23.10. C-Klasse TSV Willsbach IV – SF Schwaigern III, 9.00 Uhr, Landfrauenheim, Obersulm-Willsbach

## Förderverein Ev. Stadtkirche Schwaigern

**Gesangliche Höhepunkte mit „concerto vocale Bietigheim“ erwarten Sie am Samstag, 22. Oktober um 19.00 Uhr in der Stadtkirche.**

So z.B. Antonio Lottis „Requiem in F-Dur“ oder J. S. Bachs „Aus der Tiefen“ – K. 131. Die ca. 25 Sängerinnen und Sänger von concerto vocale haben es sich zum Ziel gemacht, anspruchsvolle Chorliteratur aus allen Epochen auf hohem Niveau aufzuführen. Im Jahr 2003 von Alexander Letters gegründet, wurde der junge Chor schnell zu einem wichtigen Teil der klassischen Musik-



landschaft zwischen Bietigheim und Vaihingen/Enz. Bei der letztjährigen „Nacht der jungen Chöre“ in Marbach gewann das Ensemble das Wertungssingen. Ein Schwerpunkt ihrer Chorarbeit liegt auf dem Gebiet des nicht begleiteten weltlichen und geistlichen a-capella-Gesangs, in der bis zehnstimmige Werke zur Aufführung gebracht werden. Wichtig ist allen Beteiligten neben einem hohen gesangstechnischen und klanglichen Anspruch, auch die emotionale Wirkung der jeweiligen Chorstücke zu vermitteln.

**Eintrittskarten** gibt es für 12 € (2 € Ermäßigung für Schüler, Studenten und schwerbehinderte Personen) zzgl. evtl. Vorverkaufsgebühren oder an der Abendkasse (13 €) bei den bekannten und unter [www.kis-schwaigern.de](http://www.kis-schwaigern.de) veröffentlichten Vorverkaufsstellen.

## Verein Storchennest

**Kranke Kinder homöopathisch heilen** – Grundkurs. Sie lernen die wichtigsten homöopathischen Heilmittel für Kinder kennen und deren Anwendung bei Hals- und Ohrenschmerzen, akuten Magen-Darmerkrankungen, grippalen Infekten, Fieber etc. Außerdem vertiefen wir uns in akute Notfallsituationen wie Verletzungen, Knochenbrüche, Schock usw.

03.11. + 10.11., 20.00 – 22.00 Uhr, 2 mal, Bahnhof Schwaigern, Gebühr 20 Euro (18), Leiterin: Lydia Wolfram, Heilpraktikerin, bitte mitbringen: Schreibutensilien

Anmeldung: Ines Weis, Tel. 4767, [info@storchennest-schwaigern.de](mailto:info@storchennest-schwaigern.de), [www.storchennest-schwaigern.de](http://www.storchennest-schwaigern.de)

## NABU Naturschutzbund Schwaigern u.U.

**Was steckt in der Vogelbeere und im Weißdorn**

Wer kennt sie nicht, die Vogelbeere, die Früchte der Eberesche, nicht nur für Amsel und Drossel und den Weißdorn = der Herzheiler. Wollen Sie mehr wissen, dann kommen Sie am **Mittwoch, 19.10.** um 19.00 Uhr ins Nebenzimmer des Ochsen in Schwaigern. Unsere Kräuterpädagogin Silvia Heider macht uns Herbstbeeren mit ihren Wirkstoffen schmackhaft. Es gibt sie auch zum Kosten. Gäste willkommen.

## CDU Stadtverband Schwaigern



Präsenz zeigte die CDU Schwaigern beim 1. Massenbacher Georgslauf, einem Sponsorenlauf zugunsten der Renovierung der Kirche. Als passionierter Marathonläufer nahm unser Vorsitzender Bernd Sätler den aktiven Teil wahr. Trotz der schwierigen Witterungsbedingungen wurden 30 Runden gelaufen und wir konnten unseren Spendenbeitrag an die Veranstalter übergeben. Besonders gefreut hat uns die

Beteiligung der Vereine und der vielen Kinder und Jugendlichen, die damit auch die Bedeutung des Projekts eindrucksvoll unterstrichen haben.

## SPD-Ortsverein Schwaigern/Massenbachhausen Industrie 4.0 – Informations- und Diskussionsabend in der Frizhalle

Werte Mitbürgerinnen und Mitbürger, zur Zeit bewegt der Begriff Industrie 4.0 Digitalisierung der Arbeitswelt die Gemüter. Tiefgreifende Veränderungen in der Arbeitswelt finden also bereits statt! Zu diesem Thema veranstaltet der SPD Ortsverein Schwaigern-Massenbachhausen am **Montag, 24. Oktober** um 19.00 Uhr in der Frizhalle in Schwaigern einen Informations- und Diskussionsabend mit Gewerkschaft und Politik. Es ist uns gelungen zwei kompetente Referenten zu gewinnen. Aus Sicht der Gewerkschaft und Arbeitnehmer referiert Vadim Lenuck von der Industriegewerkschaft Bergbau-Chemie-Energie aus Hannover. Er ist auch gleichzeitig einer der Berater der Bundesregierung. Aus Sicht der Politik referiert die Expertin MdB Gabriele Katzmarek. Wir dürfen Sie zu dieser Veranstaltung sehr herzlich einladen und erhoffen uns einen informativen und diskussionsfreudigen Abend.

## Christopher Indienhilfe

Mit großer Freude durfte unser Verein einen Scheck in Höhe von 3500,- € aus dem **Sponsorenlauf der Sonnenbergschule** entgegennehmen. Dafür möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Schon über 30 Jahren besteht Kontakt zu David Kirupakaran, der mit seiner Frau Esther in Salem, Südindien, zwei christliche Schulen aufgebaut hat. Dadurch haben arme Familien die Chance, ihren Kindern eine Schulbildung zu ermöglichen. Staatliche Auflagen und höhere Qualitätsanforderungen zwingen immer wieder zu erheblichen Investitionen. Auch die Ausstattung mit Schulmöbeln entspricht noch nicht dem geforderten Standard. Diesen Sommer wurde eine Wasseranlage installiert, die die Schüler mit sauberem Trinkwasser versorgt, da es keine öffentliche Wasserversorgung gibt.

Diese Aufgaben kosten Geld, so dass der Betrag aus dem Sponsorenlauf sinnvoll verwendet werden kann.

Nochmals herzlich Dank allen, die durch schweißtreibenden Einsatz oder durch finanzielle Unterstützung diese großartige Spende ermöglicht haben.

[www.christopher-indienhilfe.de](http://www.christopher-indienhilfe.de)

## Jahrgang 1950/51 Schwaigern

Unser nächster Stammtisch findet statt am Freitag, 14.10., um 19.30 Uhr im Ochsen.

## Uganda-Hilfe Unterland

**Ugandatag am 23. Oktober**

Am Sonntag, den 23.10., um 14:30 Uhr veranstalten wir in der Frizhalle in Schwaigern unseren

3. Ugandatag. Neben viel Detailinformation zu Uganda und unserem Projekt, bieten wir Kaffee und Kuchenbuffet sowie eine Tombola und ugandische Trommeln. Wir laden alle Interessierten öffentlich zu dieser Veranstaltung ein.



**Massenbach**

## TSV Massenbach

**Abt. Fußball**

*TGV Dürrenzimmern – TSV Massenbach*

3:0

In einem mittelmäßigen Spiel ohne Höhepunkte verpasste der TSV nach Blitzstart mit Großchance die schnelle Führung. Ganz anders die Hausherren, welche nach Abstimmungsschwierigkeiten in der Massenbacher Abwehrreihe mit 2 Treffern in Front zogen. Noch vor der Pause stellte die TGV mit schnellem Konter den Endstand her. In Hälfte 2 sahen die Zuschauer ein ausge-

glichenes Spiel, arm an Brisanz, dessen Ausgang jedoch auf Grund der Spielanteile in Ordnung geht.

**Reserven 6:0**

Frühe Gegentore brachten die TSV Reserve auf die Verliererstraße. Dennoch muss man der Mannschaft Kampfgeist und Willen über 90 Minuten bescheinigen. Wenn auch im Ergebnis zu hoch ausgefallen, waren unglückliche Gegentore Bestandteil der Niederlage.

**Vorschau:**

Kommenden Sonntag, 16.10., TSV Massenbach – SV Leingarten II, Anpfiff 15 Uhr. Kein Reservenspiel!

[www.massenbach-fussball.de](http://www.massenbach-fussball.de) – Immer aktuell auf einen Blick.

### **TSV Massenbach Spielgemeinschaft Massenbach/Massenbachhausen**

#### **F2-Junioren**

Beim Spielfest in Schwaigern gab es für unsere F-Jugend 3 Niederlagen gegen körperlich stärkere Mannschaften, dank guter spielerischen Ansätzen konnten aber auch 3 Spiele gewonnen werden.

Die Ergebnisse im Einzelnen: SGM – FSV Schwaigern 2:0, Tore: Festim, Marius; SGM – Obersulm 6:1, Tore: Marius 2, Timon 2, Nico und Thiago; SGM – Kirchhausen 5:1, Tore: Leon 3, Nico und Festim; SGM – Nordheim 2:3, Tore: Timon, Thiago; SGM – TG Böckingen 0:3; SGM – SV Schluchtern 0:6. Es waren dabei: Naim, Nico, Emanuel, Leon, Festim, Marius, Steven, Timon und Thiago.

**Vorschau:** Sa., 15.10., Spielfest in Bad Wimpfen ab 14 Uhr

#### **E1-Junioren**

Heimspiel gegen SGM Güglingen 1. Durch einen schönen Spielzug konnten wir das 1:0 erzielen und kurz darauf gleich das 2:0 durch einen Fehler in der gegnerischen Abwehr. Mit dem letzten Spielzug in der ersten Halbzeit mussten wir doch noch das 2:1 hinnehmen. Danach spielten wir aggressiver und ließen dem Gegner kaum Platz, so konnten wir bis zum Ende noch auf 7:1 erhöhen.

Es spielten: Steven Kreisel, Tom-Noah Pieldner (1), Jonas Cieslak (1), Sinan Lokurlu, Stuart Wagner (1), Jules Müller, Rouven Steegmüller (2), Marcel Schmidt (1), Adrian Wittek (1)

#### **E2-Junioren**

Am Samstag, 08.10., hatten wir unseren 2. Heimspieltag. Zu Gast waren die Teams aus Güglingen. Leider haben die Gäste ihre Mannschaften in der Stärke falsch eingeschätzt und so in die falschen Pools eingetragen. Dies bestätigte auch der Trainer nach den Partien. Unsere E2 durfte gegen Güglingen II spielen, das stärkere Team der Gäste. Das Gästeteam war in allen Belangen überlegen und wir mussten am Ende eine 0:10 Niederlage einstecken. Zwar verdient, aber nicht in der Höhe. Hoffen wir, dass es am Samstag in Clebronn besser läuft.

Am Sonntag, 16.10., macht die E-Jugend einen Ausflug zu den Frauen der TSG 1899 Hoffenheim.

#### **D2-Junioren**

Spiel am 05.10. beim TV Flein. Nach einem 1:0 Rückstand und unserem Ausgleich erzielte der Gegner aus einem Einwurf heraus in unserer Hälfte das 2:1. Doch wir kämpften weiter, spielten unser Spiel, das der Gegner nun mit Fouls zerstörte und sich dadurch über die Zeit rettete. Wir sind stolz auf euch Jungs. Macht so weiter, dann werdet ihr Erfolge feiern.

Es spielten: Lucas Tauber, Nico Tommasi, Pascal Baan, Muhammedali Akyil, Devran Günay, Robin Fleps, Luis Beck, Phillip Justus, Max Jalowski, Raphael Isik, Andre Schell und David Avila Garcia.

#### **D1-Junioren**

Das vierte Punktspiel gegen Böckingen I startete für unsere Jungs gleich in der 2. Minute durch einen Abwehrfehler mit dem Gegentor. Unsere Mannschaft spielte unkonzentriert und inkonsequent. Der Gegner war zwar im Spielerischen nicht besser, aber weitaus agiler und bissiger. Ab dem 2:0-Gegentreffer agierte unsere Mannschaft spielbestimmend, das Pressing fand wieder statt ebenso wie die Bewegung zum Ball, so dass dieses Spiel verdient für beide Seiten mit einem 2:2 endete.

Spieler: Moritz, Ben-David, Nico, Pascal, Andre, Mohammedali, Enno, Nils M., Robin, Nils R., Yannik.

### **TSV Massenbach Volleyball**

#### **Spielertermin B-Nord 2 Damen:**

Am Sonntag, den 16.10., spielen wir ab 14 Uhr auswärts gegen Neuhütten in der 2. Begegnung. Halle: Georg-Kropp-Halle in Wüstenrot. Abfahrt ist 12.20 Uhr in Schwaigern am Marktplatz bzw. nach Absprache. Details siehe auch E-Mail.

### **TSV Massenbach Gymnastik**

#### **Frauengymnastik**

Am Donnerstag, den 20.10., fällt das Training aus.

#### **Präventionskurs „Rücken“**

Am Freitag, den 21.10., fällt die Stunde aus.

#### **Rheuma Liga ASB Schwaigern**

Am Donnerstag, den 20.10., findet keine Rheuma-Liga statt.

### **Gesangverein „Eintracht“ 1873 Massenbach**

#### **Vereinsausflug am 24. September**

Um 08.30 Uhr startete unser Bus bei herrlichem Spätsommerwetter in Richtung Mainhardt.

An der Limes-Nachbildung in Mainhardt nahmen wir unser zünftiges Vesper ein. Weiter im Freilichtmuseum Wackershofen fand an diesem Tag das Backhausfest und eine Jungviehprämierung statt. An den vielen Ständen konnten regionale Produkte gekostet und verzehrt werden. Auf idyllischen Wegen haben wir in mehreren Gruppen die teils fast 500 Jahre alten Gebäude erkundet und viel über die Wohnverhältnisse und Gewohnheiten der Menschen in früheren Zeiten erfahren. Um 15.00 Uhr fuhren wir weiter nach Unterregenbach zum „Mostwinzer“ Hans-Jörg Wilhelm. Im schattigen Garten erfuhren wir Herrn Wilhelms interessanten Werdegang und konnten dabei seinen Birnenschaumwein und einen Quitten-Secco verkosten. Neben an unter dem Pfarrhaus konnten wir eine beeindruckende Krypta aus dem 11. Jahrhundert besichtigen. In ihr herrschte eine wunderbare Akustik, die wir beim gemeinsamen Singen genießen konnten. Fröhlich singend und begleitet durch Akkordeonklänge fuhren wir am Spätnachmittag durch das idyllische Jagsttal in Richtung Stetten. In der Gaststätte Schützenheim ließen wir diesen erlebnisreichen Tag in gemütlicher Runde ausklingen.

#### **Chorprobe**

Die Schwaigerner-Projektchor-Männer treffen sich heute am Freitag, 14.10., um 20.00 Uhr zur Chorprobe in Stetten für das Singen am Sonntagnachmittag. Siehe Näheres auch bei GV Edelweiss Stetten. Wir fahren gemeinsam um 19.45 Uhr ab Verwaltungsstelle.

**Nächste Chorprobe „MEZZOFORTE“** am Donnerstag, 20.10., um 20.00 Uhr im Vereinszimmer Verwaltungsgebäude.



## **Stetten a. H.**

### **TSV Stetten**

#### **Wandern**

Wie bereits im letzten Amtsblatt schon bekannt gegeben findet am Sonntag, 16.10., beim Turnerbund HD-Rohrbach eine geführte Wanderung statt. Wir haben gemeldet. Startzeit ist um 10.00 Uhr für alle Teilnehmer, Start und Ziel: Bürgerhaus, Forum 1 in 69126 Heidelberg-Rohrbach.

### **SG Stetten/Kleingartach**

**GSV Eibensbach – SG Stetten-Kleingartach II** 1:2 (0:2)

Nach einem Doppelschlag durch Tore von Timo Beyl und Jonas Eckert gingen die SGSK II früh in Eibensbach in Führung. Weitere Chancen wurden in Hälfte eins nicht genutzt. Nach der Pause kamen die Gastgeber besser ins Spiel und hielten dagegen. In einem kampfbetonten Spiel verkürzten die Gastgeber nach 77 Minuten durch einen Strafstoß zum 1:2. Nach einer spannenden Schlussphase konnte die SGSK II die Punkte glücklich mit nach Hause nehmen.

**FC Union Heilbronn – SG Stetten-Kleingartach I** 1:3 (1:0)

Nach einem Eckball in der 3. Min. trafen die Gastgeber zur 1:0-Führung. Die Heimelf war bis zur Pause das bessere Team, nutzte ihre Chancen jedoch nicht. Nach der Halbzeit traf

Martin Wieczorek nach schönem Spielzug zum 1:1. In den nächsten Minuten war die SGSK das bessere Team, ohne in Führung zu gehen. Die größte Siegchance der Gastgeber vereilte Torspieler Simon Horn, der einen Strafstoß hielt. In den Schlussminuten trafen Martin Wieczorek sehenswert und Selami Zeren nach einem Konter zum 1:3-Auswärtssieg.

**Vorschau:**

Sonntag, 16. Oktober:

SG Stetten – Kleingartach I – SC Ilsfeld I um 15 Uhr in Kleingartach.

Zuschauer sind herzlich willkommen.

## SGM Oberes Leintal Jugendfußball

### Bambinis:

Herbstwetter war angesagt, Sonnenschein, leichter Nieselregen, böiger Wind... das alles konnte aber unsere Bambini-Kicker nicht davon abhalten Fußball zu spielen. Mit zehn Kindern sind wir nach Cleebornn gereist und hatten zwei Teams zusammengestellt. Alle hatten wieder sehr viel Spaß und konnten einige Tore bejubeln. Schön war, dass alle Spieler mindestens ein Tor geschossen haben.

### F-Junioren:

Beim Spielefest in Cleebornn hatten die FI-Junioren einen tollen Tag. Gegen starke Gegner wurde guter Fußball gezeigt. Die FII-Junioren mussten leider erkennen, dass die Gegner spielerisch weiter sind und im Training noch viel geübt und gelernt werden muss.

### E-Junioren:

FC Kirchhausen – SGM OL 0:2 (0:1)

Am Mittwoch, 05. Oktober konnte unsere Mannschaft auf dem ungewohnten Kunstrasen überzeugen. Luca Wiesmüller erzielte in der 15. min das 1:0 und Jakob Heitlinger erhöhte in der 42. Min. zum 2:0-Endstand.

TSV Biberach – SGM OL 1:2 (0:2)

Erneut viele Chancen, aber nur zwei Treffer, so machten wir uns das Leben selbst schwer. Nach vier Minuten erzielte Jakob Heitlinger das 0:1. Fünf Minuten später erhöhte Luca Wiesmüller auf 0:2. Nach der Halbzeit trafen die Gastgeber nach einem Eckball zum 1:2. In einem umkämpften, fairen Spiel brachten die E-Junioren die knappe Führung über die Zeit.

### D-Junioren:

SGM OL – TSG Heilbronn 1:4 (1:1)

In den Anfangsminuten waren die D-Junioren das bessere Team. Leider nutzten sie ihre Chancen nicht. Andreas Roth traf mit einem tollen Schuss zum 1:0. Danach kamen die Gäste besser ins Spiel und glichen kurz vor der Halbzeit zum 1:1 aus. Nach der Pause trafen die Gäste noch dreimal zum 1:4 Auswärtserfolg.

### CII-Junioren:

TSV Pfaffenhofen – SGM Schwaigern/OL II 1:9 (1:4)

Torschützen: 3 x Mauritz Giesinger, 2 x Thadeus Paschka, 1 x Fabian Eissele, 1 x Felix Schmäzle, 1 x Noah Teichmann und 1 x Sem Reinwald.

### CI-Junioren:

SGM ABI – SGM Schwaigern/OL I 3:1 (0:0)

In einem Spiel zweier gleichwertiger Mannschaften hatten die CI-Junioren mehr vom Spiel, ohne jedoch in Führung zu gehen. Ein unnötiger Platzverweis nach 30 Minuten schwächte das Team. Zu Beginn der 2. Hälfte erzielte die SGM ABI nach einer Ecke unbedrängt das 1:0. In der 45 Minute verwandelte Ümit Cetin nach einem Foul den fälligen Strafstoß zum 1:1-Ausgleich. Als die Kräfte nachließen, erzielte die Heimmannschaft innerhalb von zwei Minuten durch fahrlässige Fehler zwei Treffer zum 3:1-Endstand.

### BII-Junioren:

SGM Schwaigern/OL II – SGM Cleebornn 0:7 (0:2)

Gegen eine spielstarke Gästeelf hielten die BII-Junioren nur in Hälfte Eins kämpferisch dagegen. Die Gäste nutzten zwei ihrer Chancen zur verdienten Führung. Nach der Pause gingen die BII-Junioren unter, da einige Spieler keine Einstellung mehr zum Spiel fanden.

### BI-Junioren:

SGM Schwaigern/OL I – SGM Brackenheim 2:2 (2:1)

Torschützen: Yannick Bahm und Nils Holderrieth.

### A – Junioren:

SGM OL – SGM Schwaigern I 0:13 (0:3)

Keine Chance hatte das letzte Aufgebot gegen die läuferisch und spielerisch deutlich überlegenen Gäste. Das Spiel war nach zwei schnellen Toren bereits nach zehn Minuten entschieden. Die einzige Chance zum Anschlussstreffer durch Simon Faber wurde von den Gästen auf der Torlinie geklärt. Nach der Pause erhöhten die Gäste in regelmäßigen Abständen zum deutlichen Ergebnis.

### Vorschau:

**Samstag, 15. Oktober:**

E-Junioren: SGM OL – TV Flein I um 11.45 Uhr in Niederhofen.

CII-Junioren: SGM Schwaigern/OL II – TV Flein um 12.45 Uhr in Stetten.

D-Junioren: SGM Unteres Zabergäu – SGM OL um 13 Uhr in Nordhausen.

F-Junioren: Spielfest in Meimsheim ab 14 Uhr.

Bambinis: Spielefest in Meimsheim ab 14.30 Uhr.

CI-Junioren: SGM Schwaigern/OL I – FC Union Heilbronn I um 14.30 Uhr in Stetten.

A-Junioren: Neckarsulmer Sport Union I – SGM OL um 16.15 Uhr in Neckarsulm.

**Sonntag, 16. Oktober:**

BII-Junioren: TG Böckingen I – SGM Schwaigern/OL II um 10.30 Uhr in Böckingen (Kunstrasen)

BI-Junioren: FC Union Heilbronn I – SGM Schwaigern/OL I um 10.30 Uhr in Böckingen (Stadion am See).

Zuschauer sind zu allen Spielen herzlich willkommen.

## Gesangverein Edelweiss Stetten 1880

### Unsere Chorproben:

**Männerchor** Freitag, 14.10., **20 Uhr, Männer-Projektchor Gesamt-Schwaigern.** Am Sonntag, 16.10., singt der Projektchor um 16 Uhr beim Altennachmittag im Martinssaal der kath. Kirche. Treffpunkt um 15.30 Uhr vor der kath. Kirche in Schwaigern, Weststraße.

**Gemischter Chor „Querbeet“:** Mittwoch, 19.10., 20 bis 21.30 Uhr.  
**Kinderchor „Die Grünschnäbel“:** Montag, 17.10., 17.30 bis 18.15 Uhr.

**Jugendchor:** Montag, 17.10., 18.15 bis 19 Uhr. Jugendliche ab 12 Jahren, die bei unserem Projekt mitmachen möchten, dürfen gerne dazukommen (Vereinszimmer der Mehrzweckhalle).

## LandFrauenverein Stetten

Der nächste **Gymnastikkurs für Männer** aus der Reihe „Rückenfit im Alltag“ startet am kommenden Montag, 17.10. um 19.30 Uhr im Vereinsraum der Stettener Mehrzweckhalle. Kursdauer: 7 Abende, jeweils 1 Stunde: am 17. und 24. Oktober; 7., 14., 21. und 28. November und 5. Dezember. Neben Kräftigungs- und Dehnübungen gehören Entspannungstechniken und Tipps für rückenfreundliches Verhalten im Alltag zum Kursinhalt. Eingeladen hierzu sind wieder alle Männer, die aktiv etwas für ihren Rücken bzw. ihre Fitness tun wollen oder müssen.

Nähere Infos, Fragen oder Anmeldungen bei den Übungsleiterinnen Ute Moser, Tel. 6903218, und Brigitte Hartmann, Tel. 67065, bis 16. Oktober. Kurskosten: 17,50 € für Mitglieder / 21,- € für Gäste.

## LandFrauenverein Stetten

### Herzliche Einladung zum Vortrag „Hilfe mein Kind ist krank – ein Notfall?“

Vom richtigen Umgang mit Erkrankungen im Kindes- und Jugendalter. Was ist ein Notfall? Wie soll ich reagieren? Wann muss ich zum Arzt/Krankenhaus? Und wann kann ich erst einmal beobachten oder selbst behandeln? **Am Dienstag, 18.10., um 19.30 Uhr im Vereinsraum der Mehrzweckhalle Stetten** mit der Referentin Dr.med.rer.nat. Claudia Haas, Schwaigern. Gäste sind herzlich eingeladen. Der Vortrag ist kostenfrei.

## Kleintierzuchtverein Z 383 Stetten a.H.

Am kommenden Mittwoch, 19.10., findet um 19.30 Uhr auf unserem Vereinsgelände in der Jahnstraße unsere nächste Monatsversammlung statt.

Die nächste Impfung für Hühner (gegen die Newcastle-Krankheit) findet am 29.10. um 9.30 Uhr in der Zuchtanlage statt. Bitte geeignete Gefäße bereithalten.



## Niederhofen

### TSV Niederhofen

#### Einladung zur Weinprobe

Der TSV Niederhofen möchte in diesem Jahr seine Mitglieder zu einer Weinprobe recht herzlich einladen. Termin ist Freitag, 18.11., um 19:00 Uhr. Kosten für die Weinprobe inkl. rustikalem Vesper belaufen sich auf ca. 20 € p.P., nur das Vesper kostet 6 €. Abhängig von der Teilnehmerzahl können die Preise schwanken. Die Mitnahme von Kindern und Jugendlichen unter 16 Jahren wird nicht möglich sein. Bei Interessen kontaktieren Sie unseren 1. Vorstand C. Faber oder das Orga-Team um Phillip Moser.

#### Fußball Aktiv – Altpapiersammlung

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und die Aktiven Fußballer sammeln traditionell zum 2. Mal im laufenden Jahr Altpapier, und zwar am übernächsten Samstag, dem 22.11. ab 9.00 Uhr. Endlich wird es nach dieser Aktion wieder Platz im Keller und der heimischen Garage geben. Die Aktiven bedanken sich schon einmal im Voraus für Ihre Unterstützung.

#### Spielberichte

TSV Niederhofen – TSV Cleebronn 0:7 (0:4)

Das starke Team des TSV Cleebronn nutzte an diesem Sonntag alle Schwächen der Lochberg-Jungs gnadenlos aus und überrollte den TSV Niederhofen in demoralisierender Art und Weise. Tore: 0:1 (13.) Simon Öhler, 0:2 (21.) Philipp Wiczynski, 0:3 (32.) Hamza Abdalsatar, 0:4 (34.) Chris Storz, 0:5 (50.) + 0:6 (65.) + 0:7 (71.) Philipp Beuttner. Zuschauer: 190.

TSV Niederhofen II – TSV Cleebronn II 2:1 (2:1)

Mit hohem Tempo und großer Laufbereitschaft begegneten sich die beiden „Zweiten“. Die zweite Halbzeit hielt dann nicht mehr, was die erste versprach. Zwar besaßen beide Teams noch Chancen zur Ergebniskorrektur, doch von Minute zu Minute verflachte die – von Phillip Neubert gut geleitete – Begegnung mehr und mehr. Tore: 1:0 (23.) Manuel Bechtel, 2:0 (28.) Edmond Kristof, 2:1 (35.) Hakan Argut.

#### Vorschau:

Am Sonntag, den 16.10., um 15.00 Uhr gastiert der TSV Niederhofen zum Lokalderby beim FSV Schwaigern. Kein Vorspiel der zweiten Mannschaften.

#### Übungsleiter(innen) gesucht!

Für die Neubesetzung von verschiedenen Kursen sucht der TSV Niederhofen motivierte und couragierte Übungsleiter(innen) für folgende Kurse:

- Ab sofort Kinderturnen, montags 17.15 – 18.15 Uhr, 3-6 Jahre, Übungsleiter(in) als Unterstützung von Clarissa Kohn gesucht.
- Ab Januar 2017 Kinderturnen, montags 16.15 – 17.15 Uhr, 6-10 Jahre, zwei Übungsleiter(innen) gesucht
- Powergymnastik, montags 19.15 – 20.15 Uhr, Übungsleiter(in) gesucht.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei 1. Vorstand C. Faber für weitere Informationen.

### LandFrauenverein Niederhofen

Zum Beginn des Winterprogramm treffen wir uns am Dienstag, 18.10., um 9.00 Uhr. An diesem Vormittag machen wir Gymnastik mit Christa Dannenhauer, danach lassen wir uns dann ein leckeres Frühstück schmecken. Zum Strick- und Häkelnachmittag am 08.11. um 14.30 Uhr bitte an Wolle denken. Wer passende Wolle zu Hause hat, kann diese mitbringen. Frau Haider von Socke und Knopfloch in Schwaigern bringt uns die richtige Technik bei und dort kann man sich vorab Wolle besorgen.

### Chorgemeinschaft 1860 Niederhofen

Am **Samstag** treffen wir uns zum Einsingen für das Ständchen um 17.25 Uhr im alten Schulhaus (weinrotes Chorshirt).

Nächste Singstunde ist wieder am Dienstag um 20 Uhr im Schulhaus. Im Anschluss findet eine Ausschusssitzung statt.



## Regional

### LandFrauen Bezirk Leintal

Der nächste **Gymnastikkurs für Männer** aus der Reihe „Rückenfit im Alltag“ startet am kommenden Montag, 17.10., um 19.30 Uhr im Vereinsraum der Stettener Mehrzweckhalle. Näheres unter LandFrauenverein Stetten.



## Anzeigen

für evtl. Druckfehler  
keine Haftung!

Anzeigenannahme: Tel. 0 71 38/85 36, Fax 56 33, E-Mail: [verlagsdruck-kubsch@t-online.de](mailto:verlagsdruck-kubsch@t-online.de)